

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535



Modell: YY3005

Üzembe helyezési útmutató

A megfelelő illeszkedés biztosítása

[A headset viselése](#)

Töltse le az alkalmazást, majd végezze el a headset beállítását

Az eszközön számos hasznos funkció található. Töltse le a "Sound Connect" alkalmazást, és hozza ki a legtöbbet abból, amije van.

A fő funkciókat a "Sound Connect" alkalmazást lásd "[A "Sound Connect" app](#)" című fejezetben.



Sound Connect

Használatba vétel

1

A headset bekapcsolása



Tartsa lenyomva a bekapcsológombot legalább 2 másodpercig, amíg a kijelző kék színben villog, és megszólal az értesítés. A headset bekapcsol. A fejhallgató automatikusan párosítási módba kerül, amikor a vásárlás után először bekapcsolja a fejhallgatót.

A bekapcsológomb a jobb oldali egységen található 3 gombsorozat közepén található.

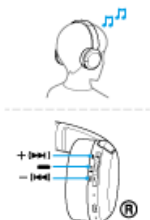


BLUETOOTH® kapcsolat létrehozása

Kövesse a letöltött "Sound Connect" alkalmazás utasításait.

3

A headset használata



A headset jobb oldali egységén található gombokkal a következő műveleteket végezheti el.

■ : Lejátszás gomb

- Nyomja meg egyszer, miközben szünetel: Lejátszás

- Nyomja meg egyszer lejátszás közben: Szünet

A gombon egy megemelt tapintású sáv található. Ez a gomb a 3 gombsorozat közepén található.

+ (▶▶): Hangerő fel/következő gomb

- Nyomja meg egyszer röviden: Növeli a hangerőt

- Nyomja meg és tartsa lenyomva, amíg egy értesítési hangot nem hall: Ugrás a következő szám elejére

A gombon egy tapintható pont található.

- (◀◀): Hangerő le/előző gomb

- Nyomja meg egyszer röviden: Csökkentse a hangerőt

- Nyomja meg és tartsa lenyomva, amíg egy értesítési hangot nem hall: Ugrás az előző vagy az aktuális zeneszám elejére.

A gomb a 3 gombsorozatban a hangerő fel/következő gombbal szemben található. A gombon nincs tapintható pont.

A műveleti eljárással kapcsolatos további részletekért lásd a "Az audioeszköz vezérlése (BLUETOOTH-kapcsolat)".

A nedvesség okozta leégés vagy hibás működés elkerülése

A headset nem vízálló.

Ha a fejhallgatót eső vagy izzadságtól nedves állapotban tölti, ez kiégéshez vagy meghibásodáshoz vezethet.

Kapcsolódó információk

[A headset viselése](#)

[BLUETOOTH-kapcsolat létrehozása manuálisan](#)

[A headset töltése](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

Mire használható a headset

[A headset használata](#)

[A "Sound Connect" app](#)

Kezdeti lépések

[A hangos útmutatás bemutatása](#)

Mellékelt tartozékok

- └ [Mellékelt tartozékok](#)

Részegységek és kezelőszervek

- └ [A részek helye és funkciója](#)
- └ [A jelzőfényről](#)

A headset viselése

- └ [A headset viselése](#)

A headset használata

- └ [A headsetegységek gombjai](#)

Áramellátás/töltés

- └ [Töltés](#)
- └ [Rendelkezésre álló üzemidő](#)
- └ [Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzése](#)
- └ [A headset bekapcsolása](#)
- └ [A headset kikapcsolása](#)

Csatlakoztatás

[Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)

Egyszerű beállítás az alkalmazás segítségével

- └ [Kapcsolódás a "Sound Connect" app](#)

Android™ okostelefon

- └ [Android-okostelefon párosítása és csatlakoztatása](#)
- └ [Csatlakozás egy párosított Android okostelefonhoz](#)
- └ [Csatlakozás Android okostelefonhoz LE Audio használatával](#)

iPhone (iOS-eszközök)

- └ [iPhone párosítása és csatlakoztatása](#)
- └ [Csatlakozás párosított iPhone készülékhez](#)

Számítógépek

- [Párosítás és csatlakozás a számítógéphez \(Windows® 11\).](#)

- [Párosítás és csatlakozás egy számítógéppel \(Mac\).](#)

- [Csatlakozás párosított számítógéphez \(Windows 11\).](#)

- [Csatlakozás párosított számítógéphez \(Mac\).](#)

Egyéb BLUETOOTH-eszközök

- [Párosítás és csatlakozás BLUETOOTH készülékekkel](#)

- [Csatlakozás egy párosított BLUETOOTH készülékhez](#)

Többpontos kapcsolat

- [A headset csatlakoztatása egyszerre 2 eszközhöz \(többpontos kapcsolódás\)](#)

[Hanglejátszás váltása több eszköz között az „audiokapcsoló” használatával](#)

[A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\).](#)

Zenehallgatás

Zenehallgatás BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül

- [Zenehallgatás egy eszközhöz BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)

- [Az audioeszköz vezérlése \(BLUETOOTH-kapcsolat\).](#)

- [A oldalról 360 Reality Audio](#)

- [Zökkenőmentes lejátszás hangszórókkal \(Auto Switch\)](#)

Telefonhívások

[Hívás fogadása](#)

[Hívás kezdeményezése](#)

[Funkciók telefonhívás közben](#)

[Videóhívás kezdeményezése számítógépen](#)

A hangos segéd funkció használata

[A hangos segéd funkció \(Google app\) használata](#)

[A hangos segéd funkció \(Siri\) használata](#)

Fontos információ

[Óvintézkedések](#)

[Támogatott kodekek](#)

[A szoftver naprakészen tartása \(a headset kényelmes használatához\).](#)

[A nedvesség okozta leégés vagy hibás működés elkerülése](#)

[Engedélyek](#)

[Kereskedelmi védjegyek](#)

Hibaelhárítás

[Hibaelhárítás](#)

[A headset alaphelyzetbe állítása](#)

[A headset gyári értékekre állítása](#)

Műszaki adatok

[Műszaki adatok](#)

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A headset használata

A következő funkciókat a fejhallgatón található gombokkal lehet működtetni.

A Súgóban leírt részletes működési eljárásokkal rendelkező funkciókat a lap alján található Kapcsolódó témakörben találja.

BLUETOOTH-kapcsolat

BLUETOOTH-on keresztül csatlakozhat olyan eszközökhöz, mint az okostelefon vagy a számítógép.

Zenelejátszás egy eszközről BLUETOOTH kapcsolaton keresztül

Vezeték nélkül élvezheti a zenét BLUETOOTH-csatlakozású eszközökről, például okostelefonról vagy számítógépről.



Hívások kezdeményezése BLUETOOTH-csatlakozású készüléken keresztül

Vezeték nélküli hívásokat kezdeményezhet BLUETOOTH-csatlakozású eszközökkel, például okostelefonnal vagy számítógéppel.



Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [A headset csatlakoztatása egyszerre 2 eszközhez \(többpontos kapcsolódás\)](#)
- [Zenehallgatás egy eszközről BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [Az audioeszköz vezérlése \(BLUETOOTH-kapcsolat\)](#)

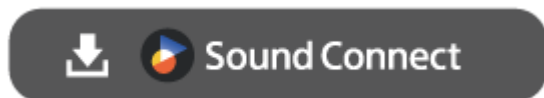
Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002509106

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A “Sound Connect” app

Telepítse a “Sound Connect” alkalmazást okostelefonjára a Google Play áruházból vagy App Store.



A következő funkciókat a következő gombok segítségével lehet működtetni és beállítani “Sound Connect” alkalmazással. A Súgóban leírt részletes működési eljárásokkal rendelkező funkciókat a lap alján található Kapcsolódó témakörben találja.

A következők érhetőek el a [My Device] lapon.

Fejhallgató vezérlők és állapotkijelző

- Az akkumulátor hátralévő töltöttségének megjelenítése (headset)

Hangszínszabályozó

Hangminőség beállítása az előbeállításokból. A hangminőséget is beállíthatja az Ön preferenciáira szabottan.

DSEE

A tömörített hangfájlokat CD-minőségű hangminőségűre nagyítja fel a lejátszáshoz.

Max hangerőszabályzó

Korlátozhatja a fejhallgató hangerejét. Állítson be egy maximális hangerőhatárt, hogy a zene élvezhető legyen a hangerő akaratlan növelésének kockázata nélkül.

BLUETOOTH kapcsolat minősége

Beállíthatja, hogy a hangminőséget vagy a kapcsolat stabilitását helyezze-e előtérbe, amikor a Classic Audio BLUETOOTH kapcsolaton keresztül.

- [Prioritize Sound Quality]: A hangminőséget helyezi előtérbe.
- [Prioritize Stable Connection]: Válassza ezt a lehetőséget, ha a kapcsolat instabil, például gyakori hangmegszakítások esetén.

A LE Audio BLUETOOTH kapcsolat használata esetén válassza a [Low latency]. Ha [Low latency] nem jelenik meg, állítsa be a [Headphone connection setting].

Megjegyzés

- A lejátszási idő a hangminőség és a headset használati körülményeinek függvényében lerövidülhet.
- A környezeti körülményektől függően azon a területen, ahol a fejhallgatót használja, még akkor is előfordulhat szakaszos hangzavar, ha [Prioritize Stable Connection] van kiválasztva.

Auto Switch

Élvezheti a vezeték nélküli lejátszást, miközben a hangkimeneti forrás automatikusan vált a fejhallgató és a hangszóró között.

Értesítés & Hangos útmutató

Az értesítési hangok és a hangutasítás be- vagy kikapcsolása. Állítsa be a hangutasítás nyelvét és hangerejét is.

Szoftver verzió

A headset szoftver verziójának megjelenítése.

Szoftver frissítése

A headset szoftver frissítésének beállítása.

A következők érhetőek el a [Discover] lapon.

Hallgatás története

Rögzíti és megjeleníti a használati előzményeket, például a fejhallgató aktivitását és a hallgatott dalokat, így áttekintheti a zenehallgatási élményt.

A következők érhetőek el a [Menu] lapon.

Segítség

A fejhallgató támogatási információinak megjelenítése.

Megjegyzés

- A kezelési útmutató és a képernyőképernyők a "Sound Connect" az alkalmazás felhasználói utasításai a jövőbeni frissítések miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Kapcsolódó témák

- [Csatlakozás Android okostelefonhoz LE Audio használatával](#)
- [Zökkenőmentes lejátszás hangszórókkal \(Auto Switch\)](#)
- [A szoftver naprakészen tartása \(a headset kényelmes használatához\)](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002509107

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A hangos útmutatás bemutatása

Az elvégzett műveleti eljárástól és a headset állapotától függően a következő hangutasításokat hallja. A gyári beállítások szerint a fejhallgatón keresztül angol, kínai vagy japán nyelvű hangutasítást hallhat. A hangutasítás nyelvét megváltoztathatja, valamint a hangutasítást be- és kikapcsolhatja a következő gombokkal "Sound Connect" alkalmazással.

„Pairing” (Párosítás)

- Amikor a headset automatikusan párosítási üzemmódba lép:
A headset a következő esetekben automatikusan párosítási módba lép.
 - Amikor a fejhallgató megvásárlása után először párosítja a fejhallgatót egy eszközzel
 - Ha nincs párosítási információ, például az inicializálás után, és a fejhallgatót használja.
- Ha a fejhallgatót manuálisan párosítási üzemmódba állítja

„Low battery” (Az akkumulátor merülőben van)

- Ha a fejhallgató akkumulátorának töltöttsége alacsony

„Battery is empty” (Az akkumulátor lemerült)

- A headset akkumulátorának alacsony töltöttsége miatti automatikus kikapcsoláskor

„Battery about XX %” (Töltöttség: kb. XX %) / „Battery fully charged” (Teljesen feltöltve)

- Az akkumulátor hátralévő töltöttségének tájékoztatása során:
A "XX" érték a hátralévő töltés hozzávetőleges értékét jelzi. Ez egy durva becslés.

„Voice guidance test” (Hangos útmutatás tesztje)

- A hangutasítás hangerejének beállításakor

Megjegyzés

- A hangutasítás nyelvének megváltoztatása legfeljebb 10 percet vesz igénybe.
- Ha a hangos útmutatás nyelvének módosítása után a headset inicializálásával visszaállítja a gyári beállításokat, a nyelv nem áll vissza a gyári beállításra.
- Ha a hangutasítás nem hallható, kapcsolja ki a fejhallgatót. Ezután kapcsolja vissza.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002509108

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Mellékelt tartozékok

A csomag kinyitása után ellenőrizze, hogy a listán szereplő összes tétel megtalálható-e a csomagban. Ha bármelyik elem hiányzik, forduljon a Sony ügyfélszolgálatához vagy a legközelebbi Sony-kereskedőhöz.
A zárójelben lévő számok a tételek számát jelzik.

Vezeték nélküli sztereó headset (1)

USB Type-C® kábel (USB-C®-ról USB-C®-re) (1) (A modellektől, országtól és régióktól függően)



Dokumentumok (1 készlet)

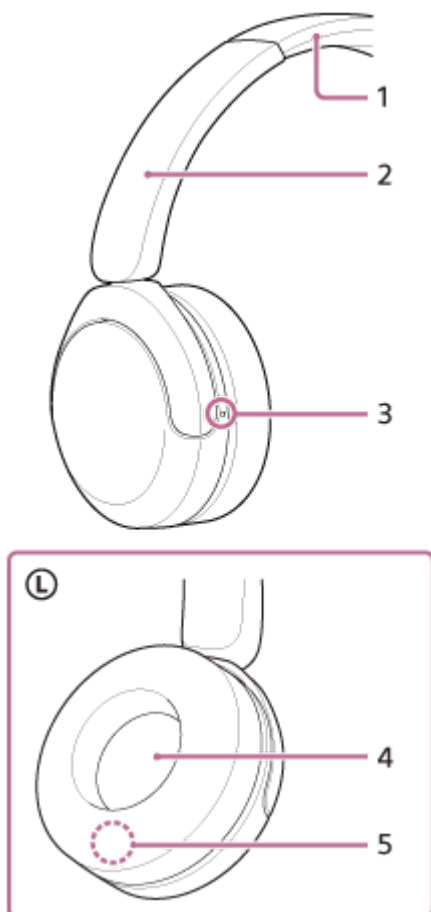
Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282496

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A részek helye és funkciója

Bal oldali egység



1. Fejpánt

2. Fejpánt csúszkák

Csúsztassa el a fejpánt hosszának beállításához.

3. Kitapintható pont

A bal oldali egység felszínén egy kitapintható pont található.

4. L (balra) jel

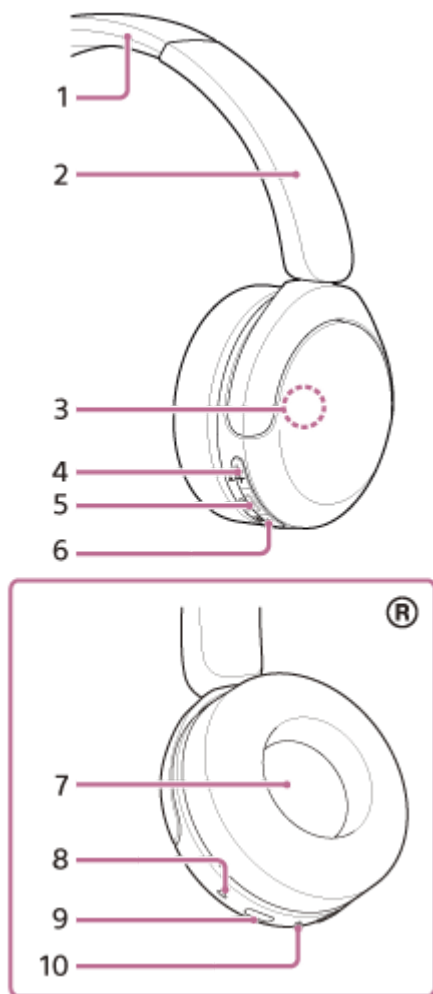
5. Sorozatszám

A készülék belsejében található.

Lásd alább a "A sorozatszám ellenőrzése" című részt.

Jobb oldali egység

3 gombsorozat: A hangerő fel/következő gomb, a lejátszás/hívás/táp/BLUETOOTH gomb és a hangerő le/előző gomb.



1. Fejpánt

2. Fejpánt csúszkák

3. Beépített antenna

A fejhallgatóba egy BLUETOOTH-antenna van beépítve.

4. Hangerő fel/következő gomb

A gombon egy tapintható pont található.

A hangerő növeléséhez nyomja meg röviden. Nyomja meg és tartsa lenyomva a következő szám elejére történő ugráshoz.

+: Plusz jel

►► : Következő jel

5. Lejátszás/hívás/bekapcsolás/BLUETOOTH gomb

A gombon egy megemelt tapintású sáv található. Ez a gomb a 3 gombsorozat közepén található.

Tartsa lenyomva több mint 2 másodpercig a gombot a headset be- vagy kikapcsolásához.

Nyomja meg egyszer lejátszás vagy szünet közben a lejátszás szüneteltetéséhez vagy folytatásához.

Tartsa lenyomva több mint 5 másodpercig a gombot, hogy a fejhallgatót manuálisan párosítási módba állítsa.

■ : Játszás/hívás jel

🔋 : Teljesítményjelzés

📶 : BLUETOOTH jel

6. Hangerő le/előző gomb

A gomb a 3 gombsorozatban a hangerő fel/következő gombbal szemben található. A gombon nincs tapintható pont.

A hangerő csökkentéséhez nyomja meg röviden. Nyomja meg és tartsa lenyomva, hogy lejátszás közben az előző vagy az aktuális zeneszám elejére ugorjon.

-: Mínusz jel

◄◄ : Előző jelölés

7. R (jobbra) jel

8. Mikrofon

9. USB Type-C port

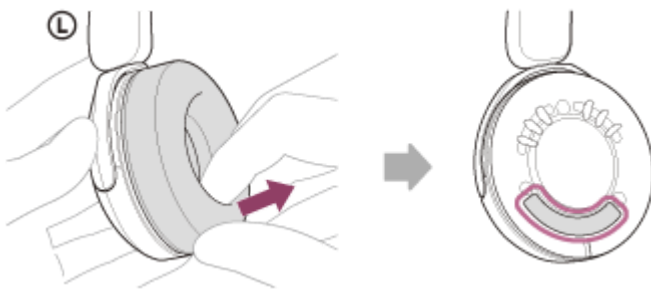
A fejhallgatót egy USB AC adapterrel csatlakoztatja a hálózati csatlakozóhoz, vagy egy USB Type-C kábellel a számítógéphez a fejhallgató töltéséhez.

10. Jelzőfény (kék/narancssárga)

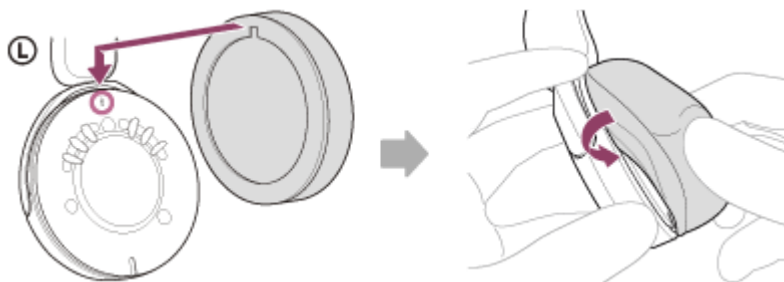
Kék vagy narancssárga színnel világítva mutatja a headset bekapcsolási vagy kommunikációs állapotát.

A sorozatszám ellenőrzése

- Győződjön meg róla, hogy a fejhallgató ki van kapcsolva, és az USB Type-C kábel nincs csatlakoztatva.
- Csípje meg a bal oldali fülpárna belsejét, és húzza meg, hogy eltávolítsa.
A sorozatszám a bal oldali egység alsó középső részén található.



- Illessze az eltávolított fülpárnát a bal oldali egységhez.
Igazítsa a fülpárna bevágását a készülék belső oldalán lévő nyíl által jelzett lépcsőfokhoz, és helyezze be a fülpárnát a horonyba.



Megjegyzés

- Ne vegye ki a fülpárnát, hacsak nem szükséges.
- A fülpárna eltávolítása előtt győződjön meg róla, hogy a headset ki van kapcsolva, és az USB Type-C kábel nincs csatlakoztatva.
- Ne nyomja be a belsejét, és ne távolítson el más belső alkatrészeket. Ez károsíthatja a fejhallgatót.
- Ne vegye ki a fülpárnát vashomok vagy más fémtárgyak jelenlétében. Vashomok vagy más fémtárgyak megtapadhatnak a mágneshez a fejhallgató belsejében, ami a fejhallgató meghibásodását okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy a fülpárnát a megfelelő irányban rögzítse. Ha a fülpárna nem a megfelelő irányban van rögzítve, előfordulhat, hogy nem a kívánt akusztikai teljesítményt kapja.
- A fenti óvintézkedések be nem tartása miatt keletkezett hibákra a termékgarancia nem terjed ki.

Kapcsolódó témák

- [A jelzőfényről](#)
- [Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzése](#)
- [A headsetegységek gombjai](#)

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A jelzőfényről

A headset különböző állapotait a jelzőfény segítségével ellenőrizheti.

- : Kék színnel kapcsol be
- : Narancssárga színben kapcsol be
- : Kikapcsolja

Bekapcsolási állapot

A kijelző kétszer villog kék színnel.



- A headset bekapcsolásakor

A kijelző körülbelül 2 másodpercig kék színnel világít.



- A headset kikapcsolásakor

Az akkumulátor energiaszintjének jelzése

A kijelző körülbelül 15 másodpercig lassan, narancssárgán villog.



- Ha az akkumulátor hátralévő töltöttsége 10% vagy kevesebb

BLUETOOTH kapcsolat állapota

A kijelző ismételten kétszer kék színben villog.



- Párosítási módban

A kijelző ismételten kék színnel villog kb. 1 másodpercenként.



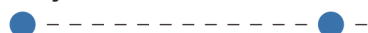
- Ha a kapcsolat nem jön létre

A kijelző körülbelül 5 másodpercig ismételten gyorsan kék színben villog.



- Amikor a csatlakozási folyamat befejeződött

A kijelző ismételten kék színnel villog kb. 5 másodpercenként.



- Amikor a kapcsolat létrejön

A kijelző ismételten gyorsan kék színben villog.



- Bejövő hívás esetén

A csatlakoztatási állapotjelzések adott idő elteltével automatikusan kikapcsolnak. Egy bizonyos ideig újra villogni kezdenek, amikor egy műveletet hajtanak végre. Ha az akkumulátor energiaszintje nagyon lecsökken, a jelzőfény narancssárgán kezd villogni.

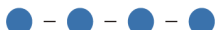
Egyebek

A kijelző ismételten lassan kék színben villog.



- Szoftver frissítése

A kijelző négyszer villan fel kék színnel.



- Amikor az inicializálási folyamat befejeződött

Töltési állapot

A kijelző körülbelül 1 percig narancssárgán világít, majd kialszik.



- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődik, amikor a töltés elindul a fejhallgatóban

A kijelző narancssárgán világít.



- Amikor a headset töltődik

A kijelző kikapcsol.



- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődik, és a töltés befejeződik

A kijelző ismételten kétszer narancssárgán villog.



- Ha a fejhallgató töltési hőmérséklete rendellenes
 - Ha a fejhallgató USB Type-C csatlakozójának közelében magas hőmérsékletet észlelünk
- A részleteket lásd a "Töltés" fejezet "A töltőport magas hőmérsékletének érzékelése" című fejezetében.

A kijelző többször lassan narancssárgán villog.



- Ha a fejhallgató töltése közben hiba lép fel, és a fejhallgató nincs feltöltve

Kapcsolódó témák

- [Töltés](#)
- [Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzése](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282526

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A headset viselése

1 Ellenőrizze a headset bal és jobb egységét.

A bal oldali egységen egy tapintható pont (A) található.



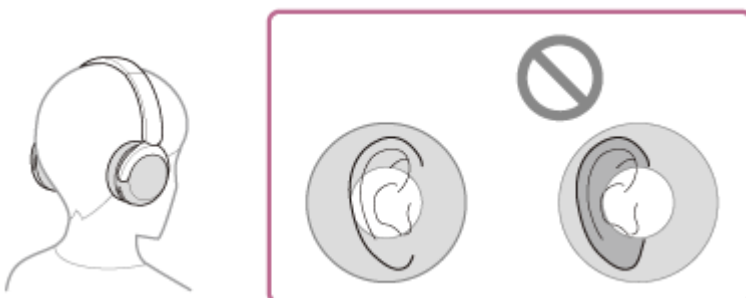
2 Húzza ki a csúszkát.

Mielőtt felhelyezi a headsetet, húzza ki a csúszkát teljes hosszában.



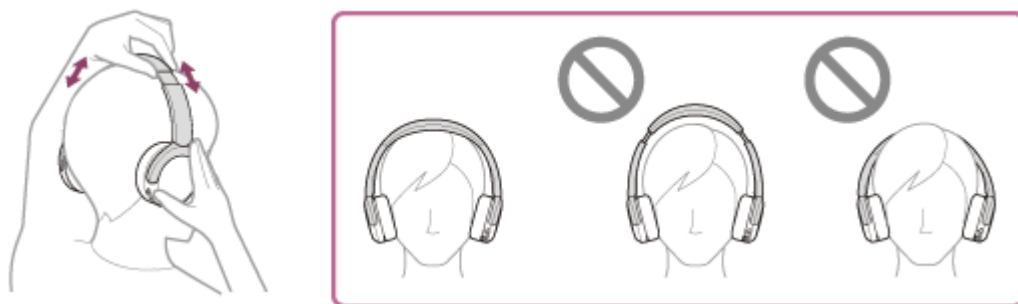
3 Vegye fel a headsetet.

Úgy helyezze fel a headsetet, hogy a fülpárnák szorosan illeszkedjenek a füle minden részére.



4 Állítsa be a csúszka hosszát.

A csúszkát olyan hosszúra állítsa be, hogy a fejpánt érintse a feje tetejét.



5 Állítsa be az egységek tájolását.

Úgy állítsa be a bal és jobb oldali egységek tájolását, hogy mindkét fülpárna szorosan illeszkedjen a füle minden részére.



Ha a csúszka beállítása nélkül veszi fel a headsetet, előfordulhat, hogy a headset nem megfelelően helyezkedik el a fején, és kényelmetlen lesz viselni.

Megjegyzés

- A normál használati tartományon túli külső erőhatások, például a készülék forgástengelyének vagy más mozgó alkatrészeinek a normál iránnyal ellentétes irányba történő elfordítása vagy a fejhallgató leejtése károsodást okozhat. A garancia nem terjed ki a nem megfelelő kezelésből eredő sérülésekből eredő meghibásodásokra.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002287701

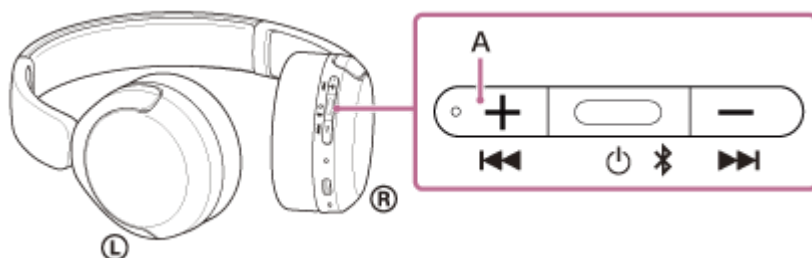
Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A headsetegységek gombjai

A headset jobb oldali egységén található gombokat különböző műveletekhez, például zenelejátszáshoz vagy telefonhívásokhoz használhatja.

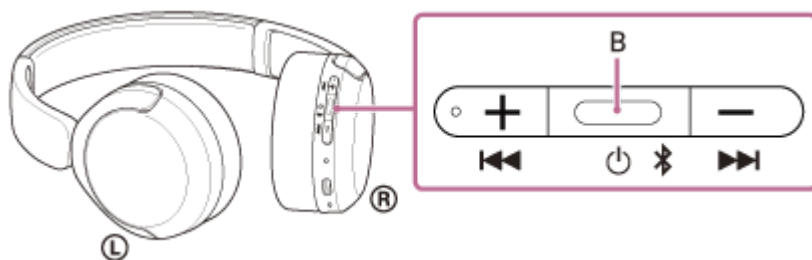
Fő műveletek

Hangerő fel/következő gomb (A)



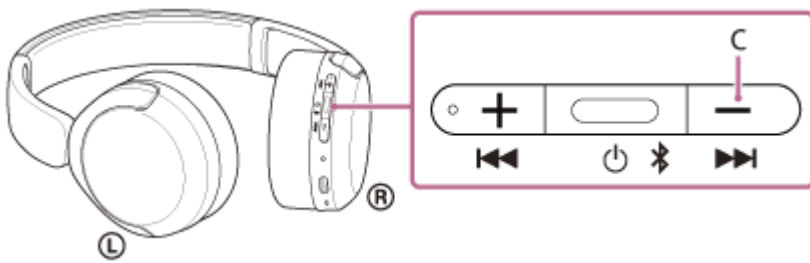
- Nyomja meg egyszer röviden
Növeli a hangerőt. Addig ismételje, amíg a hangerő eléri a kívánt szintet.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva, amíg az értesítési hangot nem hallja
A következő szám elejére ugrik. A gomb felengedése után 1 másodpercen belül nyomja meg többször, amíg egy értesítési hang megszólal, és ugorjon a következő szám elejére.

Lejátszás/hívás/bekapcsoló gomb (B)



- Egyszeri megnyomás
Zenelejátszás közben: zene lejátszása vagy a lejátszás szüneteltetése.
Telefonhívás esetén: bejövő hívás fogadása. Telefonbeszélgetés közben a beszélgetés befejezése.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva, amíg a kijelző villog
A headset bekapcsol.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva, amíg a kijelző ki nem kapcsol
A headset kikapcsol.

Hangerő le/előző gomb (C)



- Nyomja meg egyszer röviden
Csökkenti a hangerőt. Addig ismételje, amíg a hangerő eléri a kívánt szintet.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva, amíg az értesítési hangot nem hallja
Lejátszás közben az előző vagy az aktuális zeneszám elejére ugrik. A gomb felengedése után nyomja meg többször 1 másodpercen belül, amíg egy értesítési hang nem hallatszik, és ugorjon az előző szám elejére.

Kapcsolódó témák

- [A "Sound Connect" app](#)
- [Az audioeszköz vezérlése \(BLUETOOTH-kapcsolat\)](#)
- [Hívás fogadása](#)
- [Hívás kezdeményezése](#)
- [Funkciók telefonhívás közben](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002509114

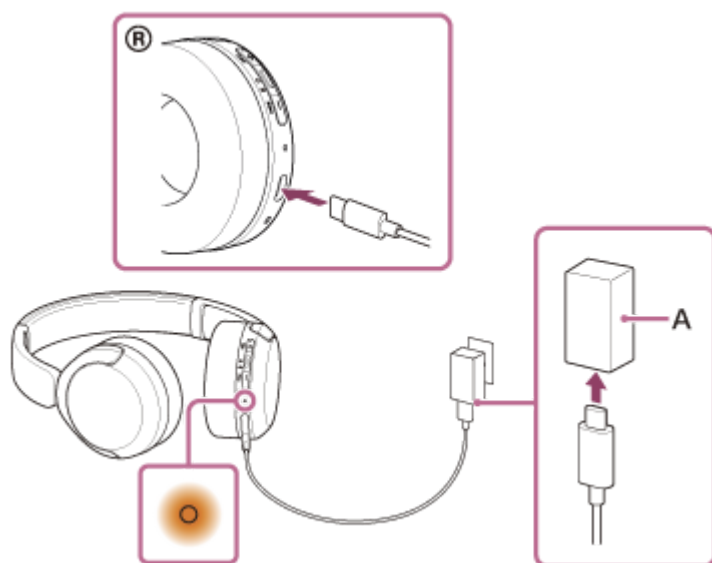
Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Töltés

A headset egy beépített, újratölthető lítium-ion akkumulátort tartalmaz. Használat előtt töltsse fel a headsetet az USB Type-C kábellel.

1 Csatlakoztassa a headsetet egy fali aljzathoz.

Használjon USB Type-C kábelt és USB AC adaptert (A).



A fejhallgató kijelzője narancssárgán világít.
A töltés befejeztével a kijelző automatikusan kikapcsol.

A töltés befejeztével csatlakoztassa újra az USB Type-C kábelt.

A töltési idő

A fejhallgató teljes feltöltéséhez szükséges idő körülbelül 3 óra (*).

(*) Az üres akkumulátor teljes kapacitásig történő feltöltéséhez szükséges idő. A töltési idő a használati körülményektől függően eltérő lehet.

Magas hőmérséklet érzékelése a töltőporton

Ha a fejhallgató USB Type-C portjának közelében magas hőmérsékletet észlel, a kijelző többször kétszer narancssárgán villog, hogy értesítse Önt a rendellenesség észleléséről.

Húzza ki a töltőt, és győződjön meg róla, hogy az USB Type-C porton nincsenek idegen tárgyak.

- Ha a töltőporton vízcseppek vannak, szárítsa meg teljesen a töltőportot.
- Ha idegen tárgyakat talál a töltőnyílásban, óvatosan távolítsa el azokat egy eszközzel, például egy légporszívóval, miközben ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a töltőnyílás.

Amint a töltőport lehűl, a kijelző kikapcsol, és folytathatja a töltést.

Tipp

- Az Ön biztonsága érdekében, ha C-típusú USB-C-vel kompatibilis C-C kábelt vagy USB-C típusú töltőadapert használ, a töltés automatikusan leáll, ha magas hőmérsékletet észlel.

Rendszerkövetelmények az akkumulátor USB-csatlakozón keresztüli töltéséhez

• Hálózati USB-adapter

Kereskedelmi forgalomban kapható, 0,5 A (500 mA) áramerősségű tápellátást biztosító hálózati USB-adapter

• USB-kábel

Kereskedelmi forgalomban kapható USB Type-C kábel (USB-szabvány szerinti)

• Számítógép

Az alapfelszereltségként USB-porttal felszerelt számítógépek

- Nem garantáljuk, hogy a működési eljárások minden számítógépen működni fognak.
- A saját készítésű számítógép működési eljárásai nem garantáltak.

Felhasználási órák

- Ha a fejhallgatót hosszabb ideig nem használja, az akkumulátor üzemideje átmenetileg csökkenhet. A teljesítmény több töltési és használati ciklus után visszatér a normális szintre.
- Ha több hónapig nem használja a fejhallgatót, legalább 6 havonta egyszer töltsse fel, hogy megelőzze az akkumulátor túlzott lemerülés miatti károsodását.
- Ha az akkumulátor üzemideje jelentősen csökken, az akkumulátort ki kell cserélni. Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

Tipp

- A fejhallgatót úgy is fel lehet tölteni, hogy a fejhallgatót a C típusú USB-kábellel egy működő számítógéphez csatlakoztatja.

Megjegyzés

- Ha a készülékhez USB Type-C kábelt mellékelnek, mindenképpen használja azt.
- Ha a töltés befejeződött, húzza ki az USB Type-C kábelt.
- A hálózati USB-adapter típusától függően előfordulhat, hogy az eszközt nem lehet tölteni.
- A headset nem tölthető, ha a számítógép készenléti (alvó) vagy hibernált üzemmódba kapcsol. Ebben az esetben módosítsa a számítógép beállításait, és kezdje újra a töltést.
- Ha a headset hosszabb ideig használaton kívül volt, az akkumulátor feltöltése hosszabb ideig tarthat.
- Ha a headset a következő okok miatt problémát észlel töltés közben, a jelzőfény (narancssárgán) villogni kezd. Ebben az esetben végezze el újra a töltést a töltési hőmérséklet-tartományon belül. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a Sony ügyfélszolgálatához vagy a legközelebbi Sony kereskedőhöz.
 - A környezeti hőmérséklet meghaladja a töltési hőmérséklettartományt a 5 °C – 35 °C.
 - Probléma akadt az újratölthető akkumulátorral.
- Ha a headsetet hosszú ideig nem használja, előfordulhat, hogy a (narancssárga) jelzőfény nem gyullad ki azonnal a headset töltésének megkezdésekor. Várjon egy rövid ideig, amíg a jelzőfény kigyullad.
- Ne tegye ki szélsőséges hőmérséklet-változásnak, közvetlen napsugárzásnak, nedvességnek, homoknak, pornak és áramütésnek. Soha ne hagyja a headsetet parkoló járműben.
- Ha számítógéphez csatlakoztatja a headsetet, mindenképpen USB Type-C kábelt használjon, és közvetlenül a számítógéphez csatlakoztassa. Ha a headset USB-elosztón keresztül van csatlakoztatva, a töltés nem lesz megfelelő.

Kapcsolódó témák

- [A jelzőfényről](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Rendelkezésre álló üzemidő

A headset rendelkezésre álló üzemideje teljesen feltöltött akkumulátorral a következőképpen alakul:

BLUETOOTH kapcsolat

Zene lejátszási ideje (AAC): Maximálisan 55 óra

Zene lejátszási ideje (SBC): Maximum 50 óra

Zene lejátszási ideje (LC3): Maximum 45 óra

- 3 perc töltést követően körülbelül 1,5 órányi zenelejátszás lehetséges. 10 perc töltést követően körülbelül 5,5 órányi zenelejátszás lehetséges.

Kommunikációs idő: 35 óra

Tipp

- A "Sound Connect" alkalmazás segítségével ellenőrizheti, hogy melyik codec van használatban a kapcsolathoz, vagy átkapcsolhatja a DSEE™ funkciót.

Megjegyzés

- Az üzemidő (óra) a headset funkcióinak beállításaitól és a használati körülményektől függően eltérhet a fent leírtaktól.
- Ha beállítja az alábbi funkciókat, az akkumulátor rendelkezésre álló üzemideje rövidebb lesz a fent leírtaknál.
 - Hangszínszabályozó
 - DSEE

Ha a fenti beállításokat egyszerre működteti, az akkumulátor üzemideje még rövidebb lesz.

Kapcsolódó témák

- [A "Sound Connect" app](#)
- [Támogatott kodekek](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282481

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzése

Az akkumulátor töltöttségét a következő módokon ellenőrizheti.

Ellenőrizze okostelefonján

- Ha iPhone-t használ (iOS 13 vagy újabb)
Ha a fejhallgatót egy iPhone készülékhez csatlakoztatjuk egy HFP (Hands-free Profile) BLUETOOTH-kapcsolathoz csatlakoztatva, ellenőrizheti a fejhallgató akkumulátorának hátralévő töltöttségét az iPhone-on. A részletekért olvassa el az iPhone készülékhez mellékelt használati utasítást.
A megjelenített és a valós energiaszint egyes esetekben eltérhet. Ez egy durva becslés.
- Android okostelefon használata esetén (OS 8.1 vagy újabb)
Ha a fejhallgatót Android okostelefonhoz csatlakoztatjuk egy HFP BLUETOOTH-kapcsolattal, az okostelefonon ellenőrizheti a fejhallgató akkumulátorának hátralévő töltöttségét. A részletekért olvassa el az Android okostelefonhoz mellékelt használati utasítást.
A megjelenített és a valós energiaszint egyes esetekben eltérhet. Ez egy durva becslés.

Ellenőrizze a bekapcsológombbal

A headset bekapcsolásakor az akkumulátor energiaszintjét jelző hangos útmutatás hallható.

„Battery about XX %” (Töltöttség: kb. XX %) (Az „XX” érték a hozzávetőleges fennmaradó töltöttségi szintet mutatja.)

„Battery fully charged” (Teljesen feltöltve)

Az akkumulátor a hangos útmutatás által jelzett és valós energiaszintje egyes esetekben eltérhet. Ez egy durva becslés.

A kijelző narancssárgán villog körülbelül 15 másodpercig, ha a maradék akkumulátor töltöttség 10% vagy annál kevesebb, amikor a fejhallgatót bekapcsolja.

Ellenőrizze a hangutasításos értesítéssel

Ha az újratölthető akkumulátor lemerül, a hangutasítás a következő esetekben szólal meg.

- A headset bekapcsolásakor
- A headset használatakor

Amikor az akkumulátor teljesen lemerül, riasztás hangzik. A hangutasítás lejátszódik, majd a fejhallgató automatikusan kikapcsol.

Tipp

- A fejhallgató akkumulátorának hátralévő töltöttségét is ellenőrizheti a “Sound Connect” alkalmazással. Az Android okostelefonok és az iPhone egyaránt támogatják ezt az alkalmazást.

Megjegyzés

- Ha a fejhallgató és az okostelefon nincs összekapcsolva a HFP, az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje nem jelenik meg helyesen.
- Ha a fejhallgatót egy iPhone vagy Android okostelefonhoz csatlakoztatja Media audio (A2DP) csak többpontos kapcsolat esetén, az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje nem jelenik meg helyesen.
- A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az akkumulátor hátralévő töltöttsége nem jelenik meg megfelelően. Ebben az esetben többször tölts fel és le az akkumulátort. Ekkor a hátralévő akkumulátor töltöttségi szintje megfelelően megjelenik.
 - A fejhallgató vásárlás utáni első használatakor
 - Ha a fejhallgatót hosszabb ideig nem használták
 - Közvetlenül a szoftverfrissítés után

Kapcsolódó témák

- [A "Sound Connect" app](#)
- [A jelzőfényről](#)

Megjegyzés: ez a Súlyútműtató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

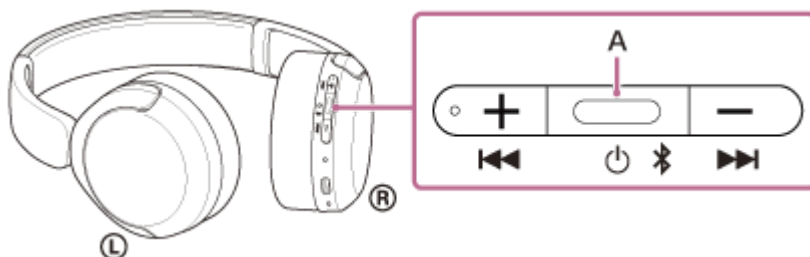
TP1002282482

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A headset bekapcsolása

- 1 Tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) legalább 2 másodpercig, amíg a kijelző kék színben villog.



Kapcsolódó témák

- [A headset kikapcsolása](#)

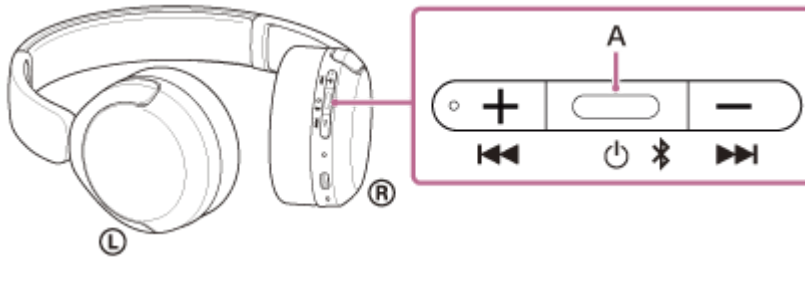
Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282525

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A headset kikapcsolása

- 1 Tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) legalább 2 másodpercig, amíg a kék kijelző ki nem kapcsol.



Tipp

- A fejhallgatót kikapcsolhatja a "Sound Connect" alkalmazással.

Kapcsolódó témák

- [A headset bekapcsolása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282562

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel

A fejhallgatóval vezeték nélkül élvezheti a zenét és a kihangosított hívásokat a készülék BLUETOOTH funkciójának használatával.

Párosítás

A BLUETOOTH funkció használatához előzetesen regisztrálnia kell mindkét eszközt, amelyik csatlakozni fog egymáshoz. Ezt a regisztrációs folyamatot "párosításnak" nevezik.

Párosítsa manuálisan a headsetet és az eszközt.

Csatlakozás párosított eszközhöz

Ha már párosította az eszközt, a későbbiekben nincs szükség újbóli párosításra. A headsettel már párosított eszközökhöz való csatlakozáshoz használja az egyes eszközöknek megfelelő módszert.

A párosítással vagy a csatlakozási módszerekkel kapcsolatos részleteket a következő Kapcsolódó témakörben találja.

Kapcsolódó témák

- [Android-okostelefon párosítása és csatlakoztatása](#)
- [iPhone párosítása és csatlakoztatása](#)
- [Párosítás és csatlakozás a számítógéphez \(Windows® 11\)](#)
- [Párosítás és csatlakozás egy számítógéppel \(Mac\)](#)
- [Párosítás és csatlakozás BLUETOOTH készülékkel](#)
- [Csatlakozás egy párosított Android okostelefonhoz](#)
- [Csatlakozás párosított iPhone készülékhez](#)
- [Csatlakozás párosított számítógéphez \(Windows 11\)](#)
- [Csatlakozás párosított számítógéphez \(Mac\)](#)
- [Csatlakozás egy párosított BLUETOOTH készülékhez](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282500

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Kapcsolódás a “Sound Connect” app

Indítsa el a “Sound Connect” az Android okostelefonon/iPhone-on lévő alkalmazással csatlakoztassa a fejhallgatót az okostelefonhoz vagy iPhone-hoz.



Sony Sound Connect 

Megjegyzés

- A fejhallgató és egyes okostelefonok vagy iPhone-ok közötti kapcsolat instabillá válhat, ha használja a “Sound Connect” alkalmazás használata közben. Ebben az esetben a headset csatlakoztatásához kövesse a „[Csatlakozás egy párosított Android okostelefonhoz](#)” vagy a „[Csatlakozás párosított iPhone készülékhez](#)” szakaszokban foglalt utasításokat.

Kapcsolódó témák

- [A “Sound Connect” app](#)
- [Android-okostelefon párosítása és csatlakoztatása](#)
- [iPhone párosítása és csatlakoztatása](#)
- [Párosítás és csatlakozás a számítógéphez \(Windows® 11\)](#)
- [Párosítás és csatlakozás egy számítógéppel \(Mac\)](#)
- [Csatlakozás egy párosított Android okostelefonhoz](#)
- [Csatlakozás párosított iPhone készülékhez](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002283675

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Android-okostelefon párosítása és csatlakoztatása

A csatlakoztatni kívánt eszköz regisztrálására szolgáló műveletet "párosításnak" nevezik. Első lépésben párosítania kell a használni kívánt eszközt a headsettel.

A művelet megkezdése előtt ellenőrizze a következőket.

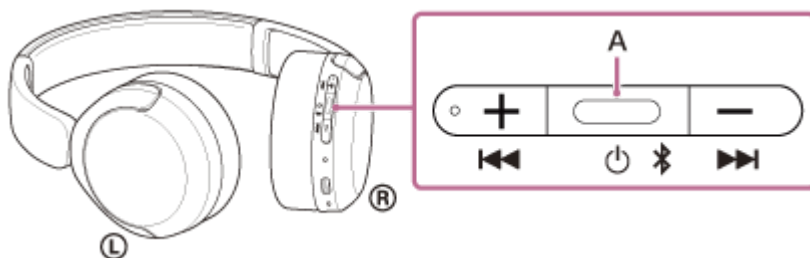
- Az Android okostelefon a fejhallgatótól 1 méteren belül van elhelyezve.
- A headset akkumulátora fel van töltve.
- Az Android okostelefon kezelési útmutatója kéznél van.

1 Ellenőrizze a headset állapotát.

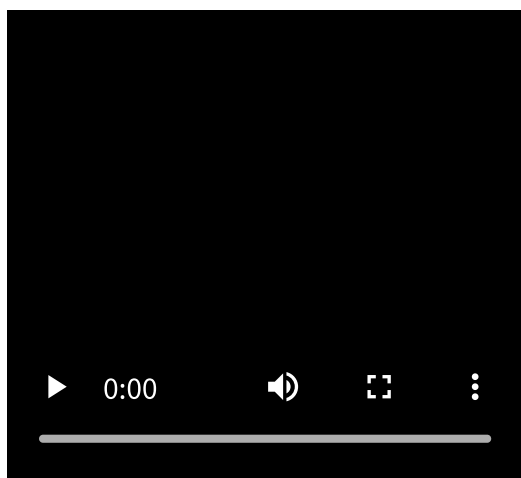
A headset a következő esetekben automatikusan párosítási módba lép. Folytassa a 2. lépéssel.

- Amikor a fejhallgató megvásárlása után először párosítja a fejhallgatót egy eszközzel
- A fejhallgató inicializálása és az összes párosítási információ törlése után

Második vagy további eszköz párosításakor, ha a fejhallgató már rendelkezik párosítási információkkal más eszközökhöz, lépjen be manuálisan a párosítási módba. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BLUETOOTH gombot (A) legalább 5 másodpercig.



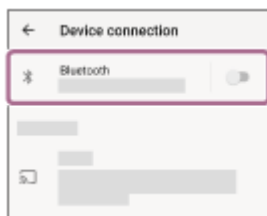
A kijelző ismételten kétszer egymás után kék színnel villog. A következő hangos útmutatás hallható: „Pairing” (Párosítás).



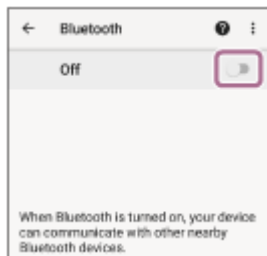
2 Oldja fel az Android-okostelefon kijelzőjének zárolását, ha zárolva van.

3 Az Android okostelefon képernyőjén válassza ki a következő elemeket.

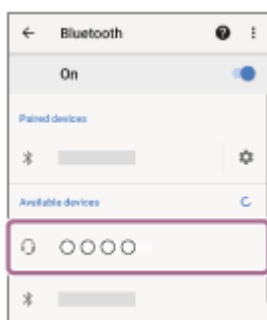
[Settings] - [Device connection] - [Bluetooth]



4 Érintse meg a kapcsolót a BLUETOOTH funkció bekapcsolásához.



5 Érintse meg a(z) [WH-CH530 series] elemet.



Ha a hozzáférési kulcs (*) megadására vonatkozó üzenet jelenik meg, gépelje be a „0000” kódot.

A headset és az okostelefon párosítása és csatlakoztatása befejeződött.

Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ha az eszközök nincsenek csatlakoztatva, lásd: „[Csatlakozás egy párosított Android okostelefonhoz](#)”.

Ha [WH-CH530 series] nem jelenik meg az Android okostelefon képernyőjén, próbálja meg újra a 3. lépéstől kezdve.

(*) A jelszókulcsot "jelszónak", "PIN-kódnak", "PIN-számnak" vagy "jelszónak" is nevezhetik.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. További részletekért olvassa el az Android okostelefonhoz mellékelt használati utasítást.
- Az összes BLUETOOTH párosítási információ törléséhez lásd "[A headset gyári értékekre állítása](#)" című részt.

Megjegyzés

- Ha a párosítás 5 percen belül nem jön létre, a párosítási üzemmód leáll. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, és kezdje újra a műveletet az 1. lépéstől.
- A BLUETOOTH-eszközök párosítása után nincs szükség újabb párosításra, kivéve a következő eseteket:
 - Ha a párosítási információk törlődnek, például egy javítás után
 - Amikor egy 9. eszköz párosítva van
A headset legfeljebb 8 eszközzel párosítható. Ha egy 9. eszközt párosít, a legrégebbi csatlakozási dátummal és időponttal rendelkező párosítási adatokat felülírja az új eszközre vonatkozó adatokkal.
 - Ha a fejhallgató párosítási adatait törölték a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköztől.
 - A headset inicializálásakor
Az összes párosítási információ törlődik. Ebben az esetben törölje a csatlakoztatott eszközről a headset párosítási információit, majd párosítsa újra az eszközöket.

- A headset több eszközzel is párosítható, de egyszerre csak 1 eszközzel lehet zenét lejátszani.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Csatlakozás egy párosított Android okostelefonhoz](#)
- [Zenehallgatás egy eszközzel BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282544

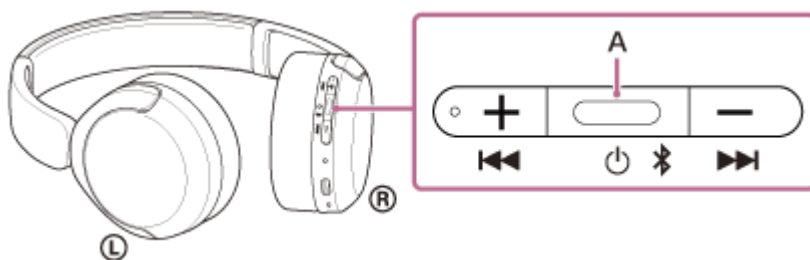
5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Csatlakozás egy párosított Android okostelefonhoz

1 Oldja fel az Android-okostelefon kijelzőjének zárolását, ha zárolva van.

2 Kapcsolja be a headsetet.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) legalább 2 másodpercig.



Egy értesítési hang jelzi, hogy a headset be van kapcsolva.

A kijelző továbbra is kék színben villog, még azután is, hogy elengedte az ujját a gombról.

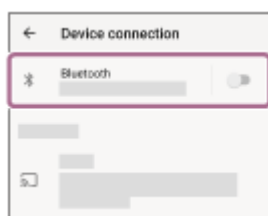


Ha a headset automatikusan csatlakozik a legutóbb csatlakoztatott eszközhöz, egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

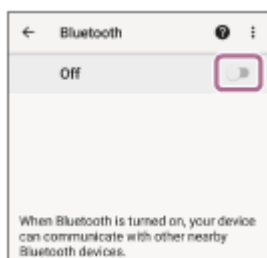
Ellenőrizze a kapcsolat állapotát az Android okostelefonon. Ha nem csatlakozik, folytassa a 3. lépéssel.

3 Az Android okostelefon képernyőjén válassza ki a következő elemeket.

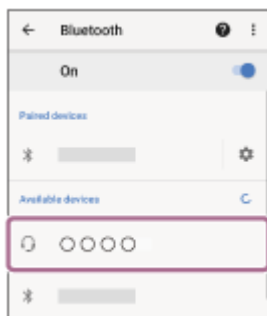
[Settings] - [Device connection] - [Bluetooth]



4 Érintse meg a kapcsolót a BLUETOOTH funkció bekapcsolásához.



5 Érintse meg a(z) [WH-CH530 series] elemet.



Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. További részletekért olvassa el az Android okostelefonhoz mellékelt használati utasítást.

Megjegyzés

- Ha az utoljára csatlakoztatott BLUETOOTH készülék a headset közelében van, a headset a headset egyszerű bekapcsolásával automatikusan csatlakozhat a készülékhez. Ebben az esetben kapcsolja ki a BLUETOOTH funkciót az utoljára csatlakoztatott eszközön, vagy kapcsolja ki a készüléket.
- Ha nem tudja csatlakoztatni az Android okostelefonját a fejhallgatóhoz, törölje a fejhallgató párosítási adatait az Android okostelefonján. Ezután párosítsa őket újra. Az Android okostelefonon történő kezelési eljárásokkal kapcsolatban olvassa el az Android okostelefonhoz mellékelt kezelési útmutatót.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Android-okostelefon párosítása és csatlakoztatása](#)
- [Zenhallgatás egy eszközről BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282493

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Csatlakozás Android okostelefonhoz LE Audio használatával

Ha a kapcsolat a LE Audio segítségével jön létre, akkor kisebb hangkésleltetéssel élvezheti az Android okostelefonról érkező zenét.

Állítsa be a "Sound Connect" alkalmazással.

LE Audio-t támogató eszközök

Az Android okostelefonnak támogatnia kell a LE Audio-t.

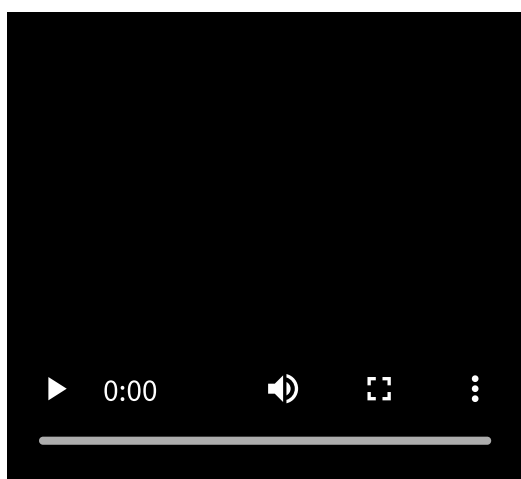
A kompatibilis eszközökkel kapcsolatos legfrissebb információkért keresse fel a támogatási webhelyet.

A LE Audio-ról

- Támogatja a "LC3" codec-et.
- LE Audio rendszeren keresztül történő csatlakozás esetén előfordulhat, hogy bizonyos fejhallgató funkciók nem működnek. A részletekért lásd: "[A "Sound Connect" app](#)".

- 1 Csatlakoztassa a fejhallgatót az Android okostelefonhoz BLUETOOTH kapcsolaton keresztül.
- 2 Indítsa el a "Sound Connect" alkalmazást, és válassza ki a következő elemeket a BLUETOOTH-kapcsolat módjának váltásához a Classic Audio LE Audio módra.
[BLUETOOTH CONNECTION QUALITY] - [Low latency]

Ha [Low latency] nem jelenik meg, válassza ki a következő elemeket.
[Headphone connection setting] - [LE Audio Priority]
- 3 Törölje a fejhallgató párosítási adatait az Android okostelefonján.
- 4 Csatlakoztassa a fejhallgatót az Android okostelefonhoz BLUETOOTH kapcsolaton keresztül.



A kijelző többször egymás után kétszer kék színrel villog, és a fejhallgató párosítási üzemmódba kerül.

- 5 Az Android okostelefon képernyőjén válassza ki a következő elemeket a BLUETOOTH beállítások képernyőjének megnyitásához.
[Settings] - [Device connection]

- 6 Válassza a [Pair new device] lehetőséget.
- 7 Válassza ki [Available devices] - [WH-CH530 series].

A headset és az okostelefon párosítása és csatlakoztatása befejeződött.
Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.
- 8 Érintse meg a csatlakoztatott [WH-CH530 series] mellett megjelenő beállítási ikont.
- 9 Ellenőrizze, hogy [LE Audio] be van kapcsolva.

Ha ki van kapcsolva, érintse meg a kapcsolót a bekapcsoláshoz [LE Audio].
- 10 A "Sound Connect" alkalmazás képernyőjén ellenőrizze, hogy [LE Audio] jelenik meg a headset neve alatt.

A LE Audio befejezéséhez

Indítsa el a "Sound Connect" alkalmazást, és módosítsa a beállításokat.

A módosítható beállítások attól függenek, hogy a [BLUETOOTH CONNECTION QUALITY] megjelenik.

- Ha [Low latency] jelenik meg, válassza ki a következő elemeket.
[BLUETOOTH CONNECTION QUALITY] - [Prioritize Sound Quality] / [Prioritize Stable Connection]
- Ha [Low latency] nem jelenik meg, válassza ki a következő elemeket.
[Headphone connection setting] - [Classic Audio only (conventional connection method)]

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. További részletekért olvassa el az Android okostelefonhoz mellékelt használati utasítást.
- Ha a hang akadozik vagy a kapcsolat instabil, válassza a [Prioritize Stable Connection] a [BLUETOOTH CONNECTION QUALITY].

Kapcsolódó témák

- [A "Sound Connect" app](#)
- [Kapcsolódás a "Sound Connect" app](#)
- [Android-okostelefon párosítása és csatlakoztatása](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002509109

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

iPhone párosítása és csatlakoztatása

A csatlakoztatni kívánt eszköz regisztrálására szolgáló műveletet "párosításnak" nevezik. Első lépésben párosítania kell a használni kívánt eszközt a headsettel.

Az üzemeltetési eljárás megkezdése előtt ellenőrizze a következőket.

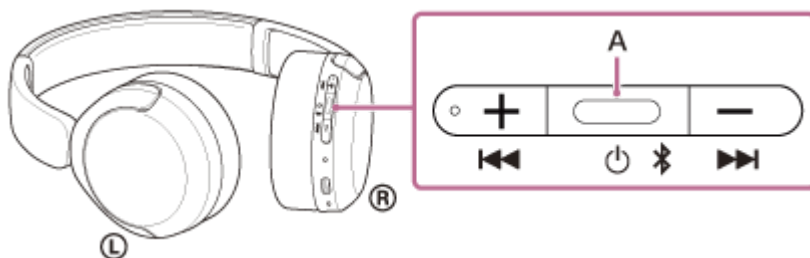
- Az iPhone készüléket a fejhallgatótól 1 méteren belül kell elhelyezni.
- A headset akkumulátora fel van töltve.
- Az iPhone kezelési útmutatója kéznél van.

1 Ellenőrizze a headset állapotát.

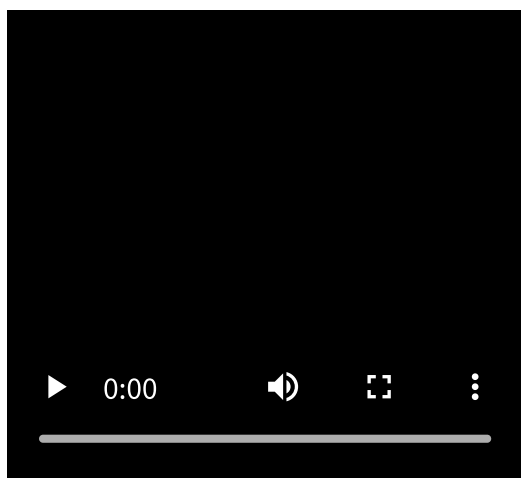
A headset a következő esetekben automatikusan párosítási módba lép. Folytassa a 2. lépéssel.

- Amikor a fejhallgató megvásárlása után először párosítja a fejhallgatót egy eszközzel
- A fejhallgató inicializálása és az összes párosítási információ törlése után

Második vagy további eszköz párosításakor, ha a fejhallgató már rendelkezik párosítási információkkal más eszközökhöz, lépjen be manuálisan a párosítási módba. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BLUETOOTH gombot (A) legalább 5 másodpercig.

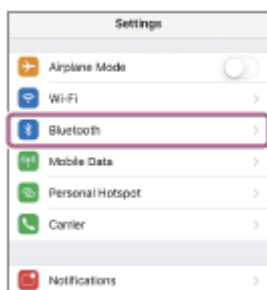


A kijelző ismételten kétszer egymás után kék színnel villog. A következő hangos útmutatás hallható: „Pairing” (Párosítás).



2 Oldja fel az iPhone kijelzőjének zárolását, ha zárolva van.

3 Válassza az iPhone képernyőjén a [Settings] és érintse meg a [Bluetooth].



4 Érintse meg a kapcsolót a BLUETOOTH funkció bekapcsolásához.



5 Érintse meg a(z) [WH-CH530 series] elemet.



Ha a hozzáférési kulcs (*) megadására vonatkozó üzenet jelenik meg, gépelje be a „0000” kódot.

A headset és az iPhone párosítva van, és csatlakozik egymáshoz.

Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ha az eszközök nem kapcsolódnak egymáshoz, lásd: „[Csatlakozás párosított iPhone készülékhez](#)”.

Ha [WH-CH530 series] nem jelenik meg az iPhone képernyőjén, próbálja meg újra a 3. lépéstől kezdve.

(*) A jelszókulcsot "jelszónak", "PIN-kódnak", "PIN-számnak" vagy "jelszónak" is nevezhetjük.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. További részletekért olvassa el az iPhone készülékhez mellékelt használati utasítást.
- Az összes BLUETOOTH párosítási információ törléséhez lásd "[A headset gyári értékekre állítása](#)" című részt.

Megjegyzés

- Ha a párosítás 5 percen belül nem jön létre, a párosítási üzemmód leáll. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, és kezdje újra a műveletet az 1. lépéstől.
- A BLUETOOTH-eszközök párosítása után nincs szükség újabb párosításra, kivéve a következő eseteket:
 - Ha a párosítási információk törlődnek, például egy javítás után
 - Amikor egy 9. eszköz párosítva van
A headset legfeljebb 8 eszközzel párosítható. Ha egy 9. készüléket párosít, a legrégebbi csatlakozási dátummal és időponttal rendelkező párosítási adatokat felülírja az új készülékre vonatkozó adatokkal.
 - Ha a fejhallgató párosítási adatait törölték a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköztől.
 - A headset inicializálásakor
Az összes párosítási információ törlődik. Ebben az esetben törölje a csatlakoztatott eszközről a headset párosítási információit, majd párosítsa újra az eszközöket.

- A headset több eszközzel is párosítható, de egyszerre csak 1 eszközzel lehet zenét lejátszani.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Csatlakozás párosított iPhone készülékhez](#)
- [Zenehallgatás egy eszközzel BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282476

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

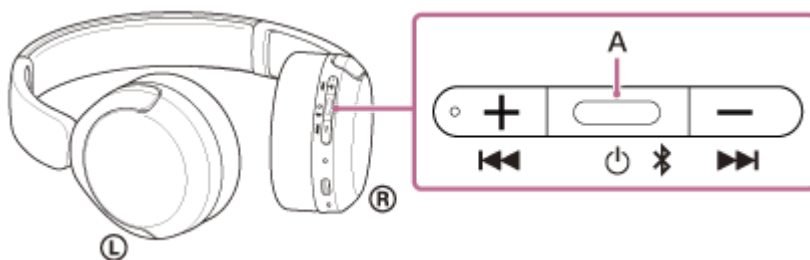
Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Csatlakozás párosított iPhone készülékhez

1 Oldja fel az iPhone kijelzőjének zárolását, ha zárolva van.

2 Kapcsolja be a headsetet.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) legalább 2 másodpercig.



Egy értesítési hang jelzi, hogy a headset be van kapcsolva.

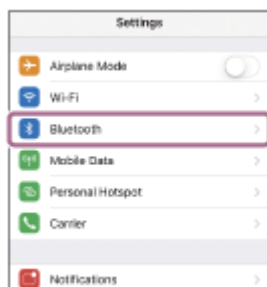
A kijelző továbbra is kék színben villog, még azután is, hogy elengedte az ujját a gombról.



Ha a headset automatikusan csatlakozik a legutóbb csatlakoztatott eszközhöz, egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ellenőrizze a kapcsolat állapotát az iPhone-on. Ha nem csatlakozik, folytassa a 3. lépéssel.

3 Válassza az iPhone képernyőjén a [Settings] és érintse meg a [Bluetooth].



4 Érintse meg a kapcsolót a BLUETOOTH funkció bekapcsolásához.



5 Érintse meg a(z) [WH-CH530 series] elemet.



Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. További részletekért olvassa el az iPhone készülékhez mellékelt használati utasítást.

Megjegyzés

- Ha az utoljára csatlakoztatott BLUETOOTH készülék a headset közelében van, a headset a headset egyszerű bekapcsolásával automatikusan csatlakozhat a készülékhez. Ebben az esetben kapcsolja ki a BLUETOOTH funkciót az utoljára csatlakoztatott eszközön, vagy kapcsolja ki a készüléket.
- Ha nem tudja csatlakoztatni az iPhone készüléket a fejhallgatóhoz, törölje a fejhallgató párosítási adatait az iPhone készülékről. Ezután párosítsa őket újra. Az iPhone készülékkel kapcsolatos kezelési eljárásokat lásd az iPhone készülékhez mellékelt használati utasításban.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [iPhone párosítása és csatlakoztatása](#)
- [Zenehallgatás egy eszközről BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282478

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

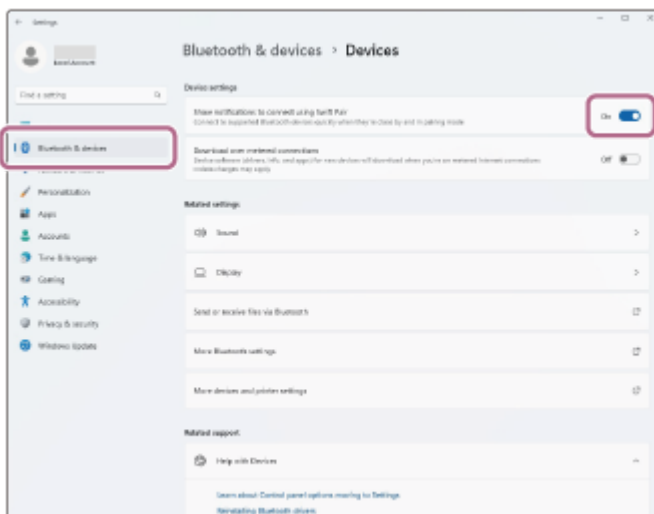
Párosítás és csatlakozás a számítógéphez (Windows® 11)

A csatlakoztatni kívánt eszköz regisztrálásának műveletét "párosításnak" nevezik. Első lépésben párosítania kell a használni kívánt eszközt a headsettel.

A művelet megkezdése előtt ellenőrizze a következőket.

- A számítógép rendelkezik BLUETOOTH funkcióval, amely támogatja a zenelejátszási kapcsolatokat (A2DP).
- Ha számítógépén videóhívó alkalmazást használ, a számítógép rendelkezik a BLUETOOTH funkcióval, amely támogatja a híváskapcsolatokat (HFP/HSP).
- A számítógép a headset 1 méteres körzetében található.
- A headset akkumulátora fel van töltve.
- A számítógép kezelési útmutatója kéznél van.
- A használt számítógéptől függően előfordulhat, hogy a beépített BLUETOOTH-adaptert be kell kapcsolni. A következő esetekben olvassa el a számítógéphez mellékelt használati utasítást.
 - Nem tudja, hogyan kell bekapcsolni a BLUETOOTH-adaptert.
 - Tudni szeretné, hogy a számítógép rendelkezik-e beépített BLUETOOTH-adapterrel.
- A Swift Pair funkció használatához kattintson a következő gombokra, elemekre és kapcsolókra a Swift Pair funkció bekapcsolásához.

[Start] gomb - [Settings] - [Bluetooth & devices] - [Show notifications to connect using Swift Pair]

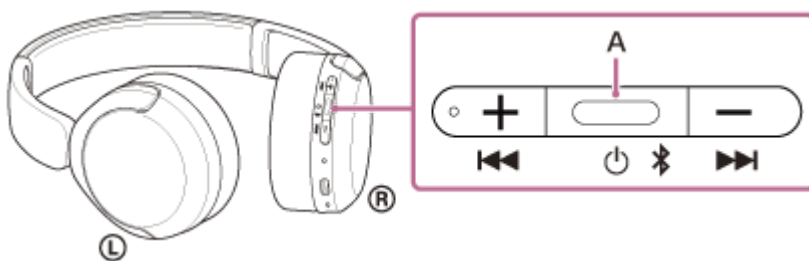


1 Ellenőrizze a headset állapotát.

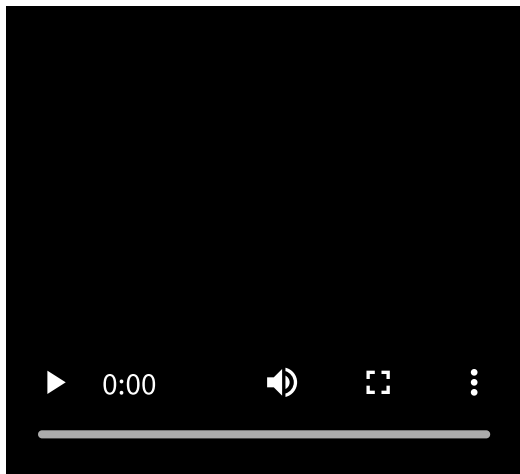
A headset a következő esetekben automatikusan párosítási módba lép. Folytassa a 2. lépéssel.

- Amikor a fejhallgató megvásárlása után először párosítja a fejhallgatót egy eszközzel
- A fejhallgató inicializálása és az összes párosítási információ törlése után

Második vagy további eszköz párosításakor, ha a fejhallgató már rendelkezik párosítási információkkal más eszközökhöz, lépjen be manuálisan a párosítási módba. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BLUETOOTH gombot (A) legalább 5 másodpercig.



A kijelző ismételt kétszer egymás után kék színnel villog. A következő hangos útmutatás hallható: „Pairing” (Párosítás).

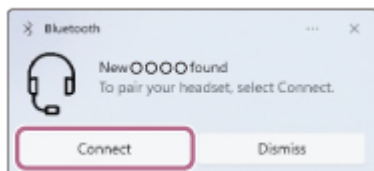


2 Ébressze fel a számítógépet, ha készenléti (alvó) vagy hibernált üzemmódban van.

A Swift Pair funkció használatához folytassa a 3. lépéssel.

Ha a Swift Pair funkció használata nélkül szeretne csatlakozni, folytassa a 4. lépéssel, és folytassa a 8. lépéssel.

3 Válassza a [Connect] lehetőséget a számítógép képernyőjén megjelenő felugró menüben.

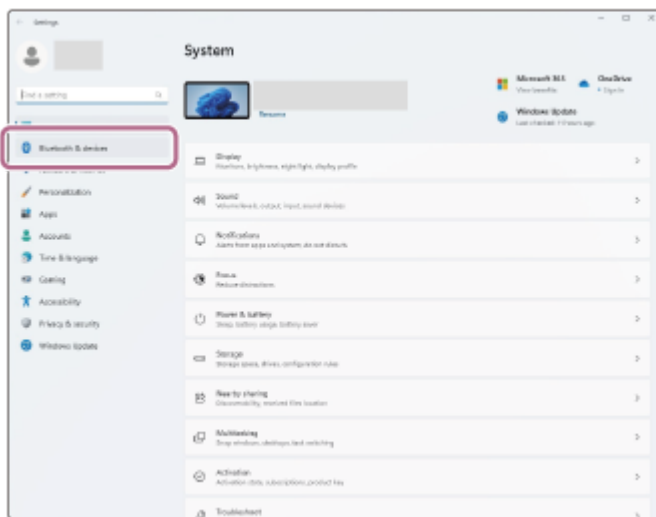


A headset és a számítógép párosítása és csatlakoztatása befejeződött.

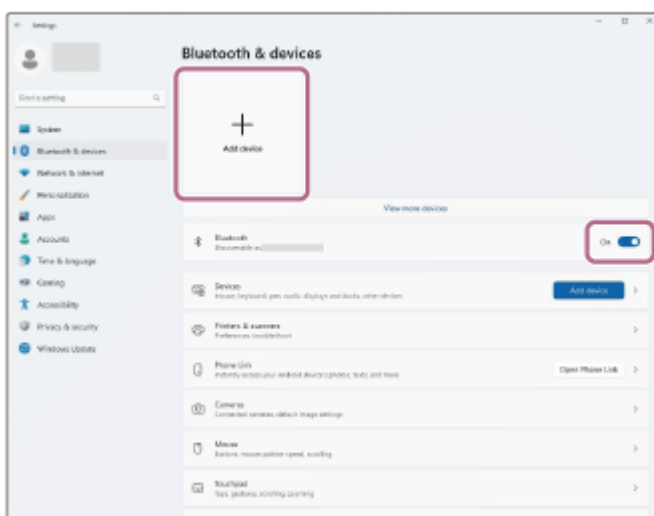
Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

4 A számítógép képernyőjén kattintson a [Start] gombra, majd a [Settings] lehetőségre.

5 Kattintson az [Bluetooth & devices] elemre.



- 6 Kattintson a [Bluetooth] kapcsolót a BLUETOOTH funkció bekapcsolásához. Kattintson az [Add device] elemre.



- 7 Kattintson az [Bluetooth] elemre.



- 8 Kattintson a [WH-CH530 series] gombra.



Ha a hozzáférési kulcs (*) megadására vonatkozó üzenet jelenik meg, gépelje be a „0000” kódot.

A headset és a számítógép párosítása és csatlakoztatása befejeződött.

Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ha az eszközök nem kapcsolódnak egymáshoz, lásd: „[Csatlakozás párosított számítógéphez \(Windows 11\)](#)”.

Ha a [WH-CH530 series] nem jelenik meg a számítógép képernyőjén, próbálja meg újra a 4. lépéstől kezdve.

(*) A jelszókulcsot "jelszónak", "PIN-kódnak", "PIN-számnak" vagy "jelszónak" is nevezhetik.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. A további részleteket a számítógéphez mellékelt kezelési útmutató tartalmazza.
- Az összes BLUETOOTH párosítási információ törléséhez lásd "[A headset gyári értékekre állítása](#)" című részt.

Megjegyzés

- Ha a párosítás 5 percen belül nem jön létre, a párosítási üzemmód leáll. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, és kezdje újra a műveletet az 1. lépéstől.
- A BLUETOOTH-eszközök párosítása után nincs szükség újabb párosításra, kivéve a következő eseteket:
 - Ha a párosítási információk törlődnek, például egy javítás után
 - Amikor egy 9. eszköz párosítva van
A headset legfeljebb 8 eszközzel párosítható. Ha egy 9. eszközt párosít, a legrégebbi csatlakozási dátummal és időponttal rendelkező párosítási adatokat felülírja az új eszközre vonatkozó adatokkal.
 - Ha a fejhallgató párosítási adatait törölték a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköztől.
 - A headset inicializálásakor
Az összes párosítási információ törlődik. Ebben az esetben törölje a csatlakoztatott eszközről a headset párosítási információit, majd párosítsa újra az eszközöket.
- A headset több eszközzel is párosítható, de egyszerre csak 1 eszköztől lehet zenét lejátszani.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Csatlakozás párosított számítógéphez \(Windows 11\)](#)
- [Zenehallgatás egy eszköztől BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [Videóhívás kezdeményezése számítógépen](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Párosítás és csatlakozás egy számítógéppel (Mac)

A csatlakoztatni kívánt eszköz regisztrálásának műveletét "párosításnak" nevezik. Első lépésben párosítania kell a használni kívánt eszközt a headsettel.

Kompatibilis operációs rendszer

macOS (12-es vagy újabb verzió)

Az üzemeltetési eljárás megkezdése előtt ellenőrizze a következőket.

- A számítógép rendelkezik BLUETOOTH funkcióval, amely támogatja a zenelejátszási kapcsolatokat (A2DP).
- Ha számítógépén videohívó alkalmazást használ, a számítógép rendelkezik a BLUETOOTH funkcióval, amely támogatja a híváskapcsolatokat (HFP/HSP).
- A számítógép a headset 1 méteres körzetében található.
- A headset akkumulátora fel van töltve.
- A számítógép kezelési útmutatója kéznél van.
- A használt számítógéptől függően előfordulhat, hogy a beépített BLUETOOTH-adaptert be kell kapcsolni. A következő esetekben olvassa el a számítógéphez mellékelt használati utasítást.
 - Nem tudja, hogyan kell bekapcsolni a BLUETOOTH-adaptert.
 - Tudni szeretné, hogy a számítógép rendelkezik-e beépített BLUETOOTH-adapterrel.

- Kapcsolja BE a számítógép hangszóróját.

Ha a számítógép hangszórója ki van kapcsolva, a fejhallgatóból nem hallható hang.

🔊 : a hangszóró kikapcsolt ikonja

Az alábbi ikon azt mutatja, hogy a számítógép hangszórója be van kapcsolva.

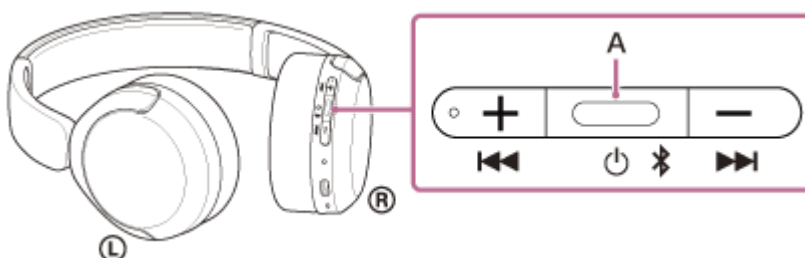


1 Ellenőrizze a headset állapotát.

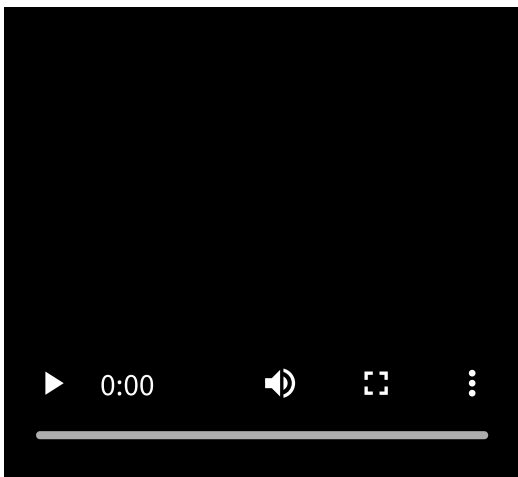
A headset a következő esetekben automatikusan párosítási módba lép. Folytassa a 2. lépéssel.

- Amikor a fejhallgató megvásárlása után először párosítja a fejhallgatót egy eszközzel
- A headset inicializálása és az összes párosítási információ törlése után

Második vagy további eszköz párosításakor, ha a fejhallgató már rendelkezik párosítási információkkal más eszközökhöz, lépjen be manuálisan a párosítási módba. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BLUETOOTH gombot (A) legalább 5 másodpercig.



A kijelző ismételten kétszer egymás után kék színnel villog. A következő hangos útmutatás hallható: „Pairing” (Párosítás).



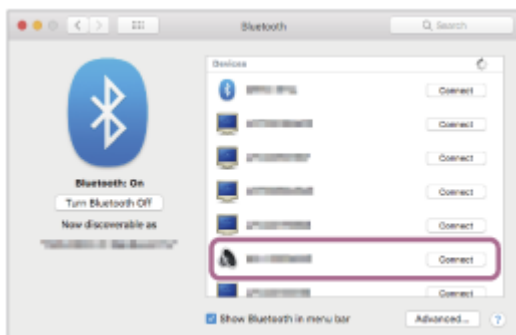
2 Ébressze fel a számítógépet, ha készenléti (alvó) vagy hibernált üzemmódban van.

3 Válassza ki a következő elemeket a számítógép képernyőjének alján található Dockból.
[System Preferences] - [Bluetooth]

 : a rendszerbeállítások ikonja



4 Válassza ki a [WH-CH530 series] a [Bluetooth] képernyőn, és kattintson [Connect].



Ha a hozzáférési kulcs (*) megadására vonatkozó üzenet jelenik meg, gépelje be a „0000” kódot.

A headset és a számítógép párosítása és csatlakoztatása befejeződött.

Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ha az eszközök nem kapcsolódnak egymáshoz, lásd: „[Csatlakozás párosított számítógéphez \(Mac\)](#)”.

Ha a [WH-CH530 series] nem jelenik meg a számítógép képernyőjén, próbálja meg újra a 3. lépéstől kezdve.

(*) A jelszókulcsot "jelszónak", "PIN-kódnak", "PIN-számnak" vagy "jelszónak" is nevezhetik.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. A további részleteket a számítógéphez mellékelt kezelési útmutató tartalmazza.
- Az összes BLUETOOTH párosítási információ törléséhez lásd "[A headset gyári értékekre állítása](#)" című részt.

Megjegyzés

- Ha a párosítás 5 percen belül nem jön létre, a párosítási üzemmód leáll. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, és kezdje újra a műveletet az 1. lépéstől.
- A BLUETOOTH-eszközök párosítása után nincs szükség újabb párosításra, kivéve a következő eseteket:
 - Ha a párosítási információk törlődnek, például egy javítás után
 - Amikor egy 9. eszköz párosítva van
A headset legfeljebb 8 eszközzel párosítható. Ha egy 9. eszközt párosít, a legrégebbi csatlakozási dátummal és időponttal rendelkező párosítási adatokat felülírja az új eszközre vonatkozó adatokkal.
 - Ha a fejhallgató párosítási adatait törölték a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköztől.
 - A headset inicializálásakor
Az összes párosítási információ törlődik. Ebben az esetben törölje a csatlakoztatott eszközről a headset párosítási információit, majd párosítsa újra az eszközöket.
- A headset több eszközzel is párosítható, de egyszerre csak 1 eszköztől lehet zenét lejátszani.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Csatlakozás párosított számítógéphez \(Mac\)](#)
- [Zenehallgatás egy eszköztől BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [Videóhívás kezdeményezése számítógépen](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002283676

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Csatlakozás párosított számítógéphez (Windows 11)

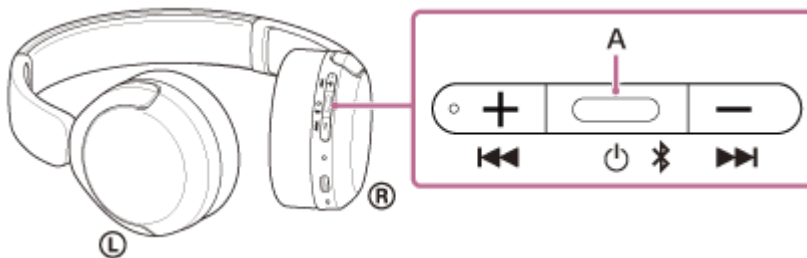
Az üzemeltetési eljárás megkezdése előtt ellenőrizze a következőket.

- A használt számítógéptől függően előfordulhat, hogy a beépített BLUETOOTH-adaptert be kell kapcsolni. A következő esetekben olvassa el a számítógéphez mellékelt használati utasítást.
 - Nem tudja, hogyan kell bekapcsolni a BLUETOOTH-adaptert.
 - Tudni szeretné, hogy a számítógép rendelkezik-e beépített BLUETOOTH-adapterrel.

1 Ébressze fel a számítógépet, ha készenléti (alvó) vagy hibernált üzemmódban van.

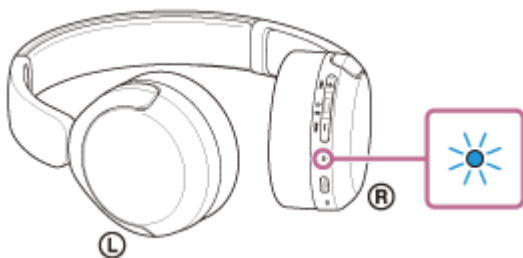
2 Kapcsolja be a headsetet.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) legalább 2 másodpercig.



Egy értesítési hang jelzi, hogy a headset be van kapcsolva.

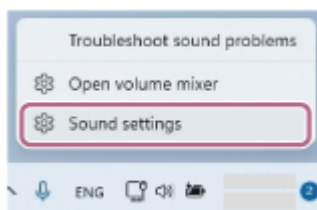
A kijelző továbbra is kék színben villog, még azután is, hogy elengedte az ujját a gombról.



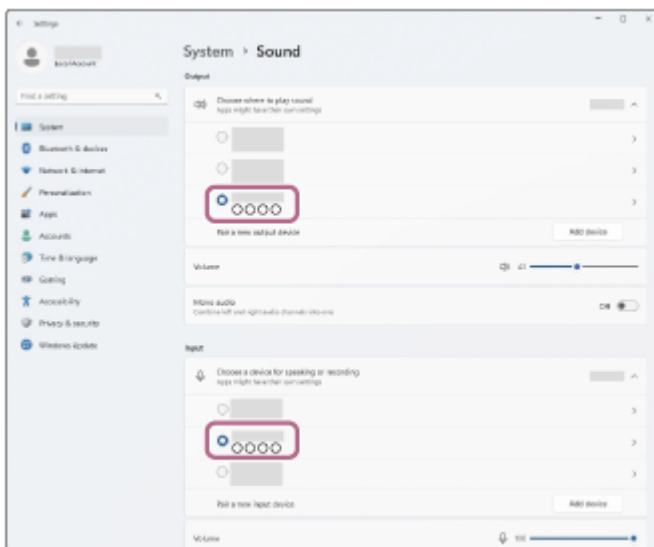
Ha a headset automatikusan csatlakozik a legutóbb csatlakoztatott eszközhöz, egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ellenőrizze a számítógépen a csatlakozás állapotát. Ha nem csatlakozik, folytassa a 3. lépéssel.

3 A számítógép képernyőjén kattintson a jobb gombbal az eszköztár hangszóró ikonjára, majd válassza az [Sound settings] elemet.

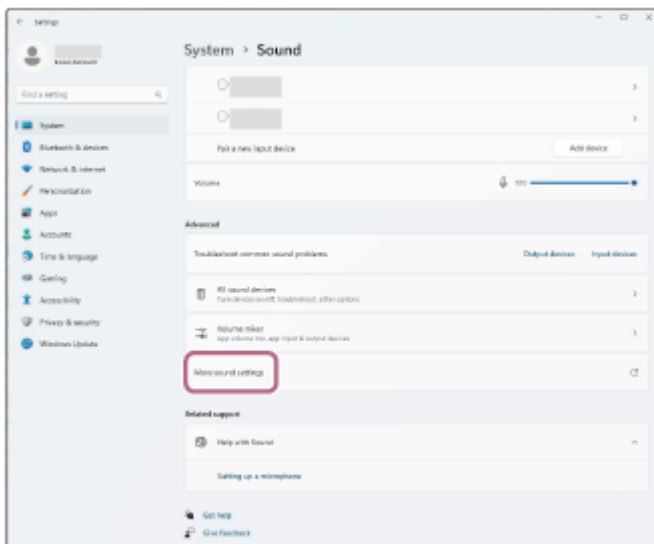


4 A [Sound] képernyőn válassza ki a [WH-CH530 series] a [Output] és [Input].

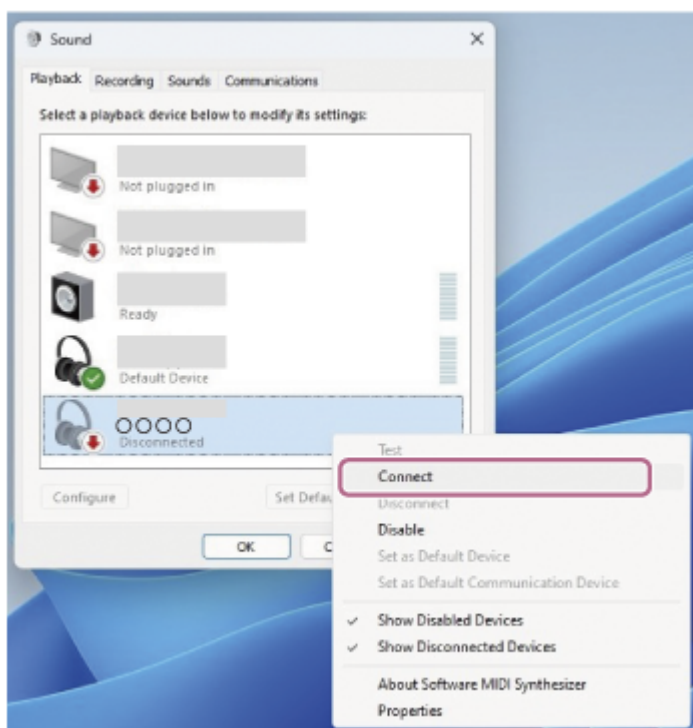


A headset és a számítógép párosítása és csatlakoztatása befejeződött.
Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.
Ha [WH-CH530 series] nem jelenik meg a [Output] és [Input], folytassa az 5. lépéssel.

5 Kattintson az [More sound settings] elemre.



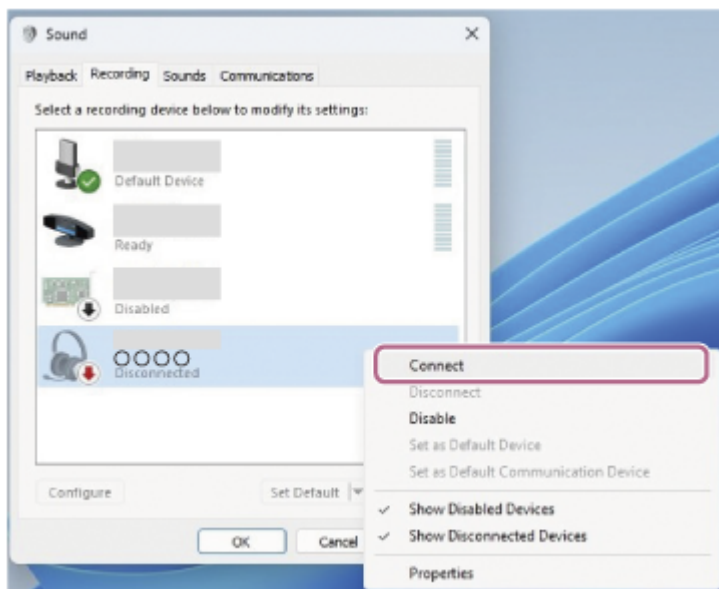
6 A [Playback] lapon a [Sound] képernyőn válassza ki a [WH-CH530 series], kattintson rá a jobb gombbal, és válassza a [Connect] opciót a megjelenő menüből.



A kapcsolat létrejön.

Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

- 7** A [Recording] lapon válassza ki a [WH-CH530 series], kattintson rá a jobb gombbal, és válassza a [Connect] a megjelenő menüből.



Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. A további részleteket a számítógéphez mellékelt kezelési útmutató tartalmazza.

Megjegyzés

- Ha a zenelejátszás hangminősége gyenge, ellenőrizze, hogy a A2DP a számítógép beállításában engedélyezve van-e a zenelejátszási kapcsolatokat támogató funkció. A további részleteket a számítógéphez mellékelt kezelési útmutató tartalmazza.
- Ha az utójára csatlakoztatott BLUETOOTH készülék a headset közelében van, a headset a headset egyszerű bekapcsolásával automatikusan csatlakozhat a készülékhez. Ebben az esetben kapcsolja ki a BLUETOOTH funkciót az utójára csatlakoztatott eszközön, vagy kapcsolja ki a készüléket.

- Ha nem tudja csatlakoztatni a számítógépet a fejhallgatóhoz, törölje a fejhallgató párosítási adatait a számítógépen. Ezután párosítsa őket újra. A számítógép működési eljárásait lásd a számítógéphez mellékelt használati utasításban.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Párosítás és csatlakozás a számítógéphez \(Windows® 11\)](#)
- [Zenehallgatás egy eszköztől BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002291415

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Csatlakozás párosított számítógéphez (Mac)

Kompatibilis operációs rendszer

macOS (12-es vagy újabb verzió)

A művelet megkezdése előtt ellenőrizze a következőket.

- A használt számítógéptől függően előfordulhat, hogy a beépített BLUETOOTH-adaptert be kell kapcsolni. A következő esetekben olvassa el a számítógéphez mellékelt használati utasítást.
 - Nem tudja, hogyan kell bekapcsolni a BLUETOOTH-adaptert.
 - Tudni szeretné, hogy a számítógép rendelkezik-e beépített BLUETOOTH-adapterrel.

- Kapcsolja BE a számítógép hangszóróját.

Ha a számítógép hangszórója ki van kapcsolva, a fejhallgatóból nem hallható hang.

🔊 : a hangszóró kikapcsolt ikonja

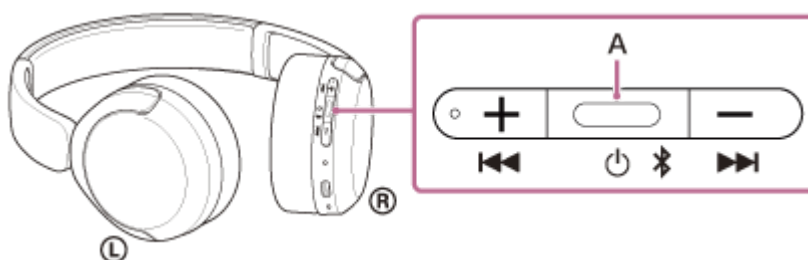
Az alábbi ikon azt mutatja, hogy a számítógép hangszórója be van kapcsolva.



- 1 Ébressze fel a számítógépet, ha készenléti (alvó) vagy hibernált üzemmódban van.

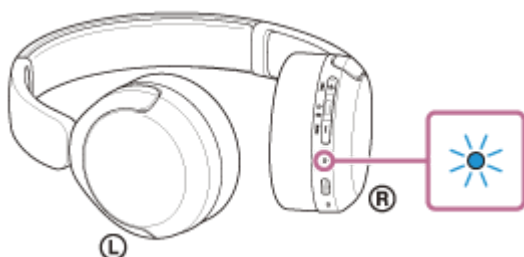
- 2 Kapcsolja be a headsetet.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) legalább 2 másodpercig.



Egy értesítési hang jelzi, hogy a headset be van kapcsolva.

A kijelző továbbra is kék színben villog, még azután is, hogy elengedte az ujját a gombról.



Ha a headset automatikusan csatlakozik a legutóbb csatlakoztatott eszközhöz, egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ellenőrizze a számítógépen a csatlakozás állapotát. Ha nem csatlakozik, folytassa a 3. lépéssel.

- 3 Válassza ki a következő elemeket a számítógép képernyőjének alján található Dockból. [System Preferences] - [Bluetooth]

 : a rendszerbeállítások ikonja



- 4 Kattintson a [WH-CH530 series] gombra a [Bluetooth] képernyőn, miközben lenyomja a számítógép vezérlőgombját, és válassza ki [Connect] a felugró menüből.



A kapcsolat létrejön. Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. A további részleteket a számítógéphez mellékelt kezelési útmutató tartalmazza.

Megjegyzés

- Ha a zenelejátszás hangminősége gyenge, ellenőrizze, hogy a A2DP a számítógép beállításában engedélyezve van-e a zenelejátszási kapcsolatokat támogató funkció. A további részleteket a számítógéphez mellékelt kezelési útmutató tartalmazza.
- Ha az utójára csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköz a headset közelében van, a headset a headset egyszerű bekapcsolásával automatikusan csatlakozhat az eszközhöz. Ebben az esetben kapcsolja ki a BLUETOOTH funkciót az utójára csatlakoztatott eszközön, vagy kapcsolja ki a készüléket.
- Ha nem tudja csatlakoztatni a számítógépet a fejhallgatóhoz, törölje a fejhallgató párosítási adatait a számítógépen. Ezután párosítsa őket újra. A számítógép működési eljárásait lásd a számítógéphez mellékelt használati utasításban.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)

- [Párosítás és csatlakozás egy számítógéppel \(Mac\)](#)
- [Zenehallgatás egy eszközről BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002283756

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Párosítás és csatlakozás BLUETOOTH készülékkel

A csatlakoztatni kívánt eszköz regisztrálására szolgáló műveletet "párosításnak" nevezik. Első lépésben párosítania kell a használni kívánt eszközt a headsettel.

A művelet megkezdése előtt ellenőrizze a következőket.

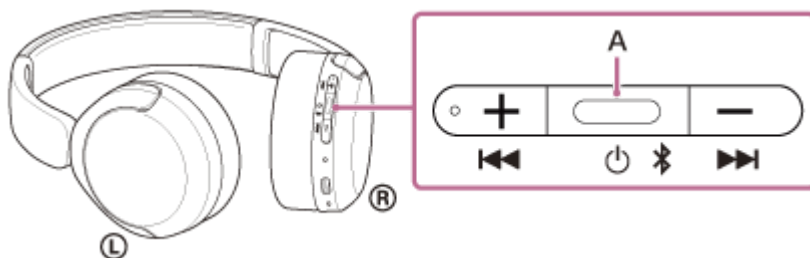
- A BLUETOOTH készüléket a fejhallgatótól 1 méteren belül kell elhelyezni.
- A headset akkumulátora fel van töltve.
- A BLUETOOTH készülék kezelési útmutatója kéznél van.

1 Ellenőrizze a headset állapotát.

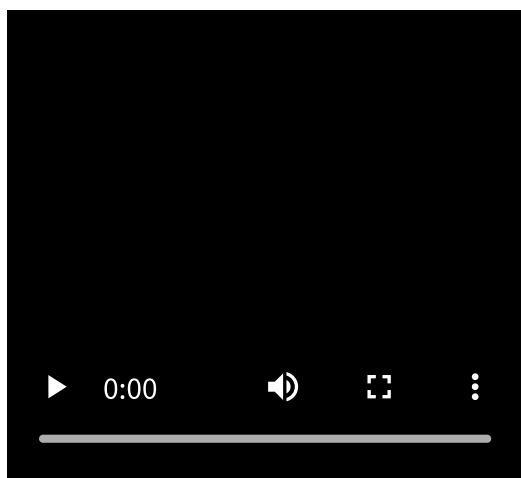
A headset a következő esetekben automatikusan párosítási módba lép. Folytassa a 2. lépéssel.

- Amikor a fejhallgató megvásárlása után először párosítja a fejhallgatót egy eszközzel
- A fejhallgató inicializálása és az összes párosítási információ törlése után

Második vagy további eszköz párosításakor, ha a fejhallgató már rendelkezik párosítási információkkal más eszközökhöz, lépjen be manuálisan a párosítási módba. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BLUETOOTH gombot (A) legalább 5 másodpercig.



A kijelző ismételten kétszer egymás után kék színnel villog. A következő hangos útmutatás hallható: „Pairing” (Párosítás).



2 Végezze el a párosítási eljárást a BLUETOOTH készüléken, hogy megkeresse ezt a headsetet.

WH-CH530 series] megjelenik az észlelt eszközök listáján a BLUETOOTH készülék képernyőjén. Ha nem látható, ismételje meg az eljárást az 1. lépéstől.

3 Válassza ki a párosításhoz a BLUETOOTH készülék képernyőjén megjelenő [WH-CH530 series] értéket.

Ha a hozzáférési kulcs (*) megadására vonatkozó üzenet jelenik meg, gépelje be a „0000” kódot.

(*) A jelszókulcsot "jelszónak", "PIN-kódnak", "PIN-számnak" vagy "jelszónak" is nevezhetik.

4 Létrehozza a BLUETOOTH-kapcsolatot a BLUETOOTH-eszközzől.

Néhány eszköz automatikusan csatlakozik a headsethez, ha a párosítás lezajlott.

Egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ha nincsenek csatlakoztatva, lásd a "[Csatlakozás egy párosított BLUETOOTH készülékhez](#)" című részt.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. További részletekért olvassa el a BLUETOOTH készülékhez mellékelt használati utasítást.
- Az összes BLUETOOTH párosítási információ törléséhez lásd "[A headset gyári értékekre állítása](#)" című részt.

Megjegyzés

- Ha a párosítás 5 percen belül nem jön létre, a párosítási üzemmód leáll. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, és kezdje újra a műveletet az 1. lépéstől.
- A BLUETOOTH-eszközök párosítása után nincs szükség újabb párosításra, kivéve a következő eseteket:
 - Ha a párosítási információk törlődnek, például egy javítás után
 - Amikor egy 9. eszköz párosítva van
A headset legfeljebb 8 eszközzel párosítható. Ha egy 9. eszközt párosít, a legrégebbi csatlakozási dátummal és időponttal rendelkező párosítási adatokat felülírja az új eszközre vonatkozó adatokkal.
 - Ha a fejhallgató párosítási adatait törölték a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszközzől.
 - A headset inicializálásakor
Az összes párosítási információ törlődik. Ebben az esetben törölje a csatlakoztatott eszközről a headset párosítási információit, majd párosítsa újra az eszközöket.
- A headset több eszközzel is párosítható, de egyszerre csak 1 eszközzel lehet zenét lejátszani.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Csatlakozás egy párosított BLUETOOTH készülékhez](#)
- [Zenehallgatás egy eszközzel BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

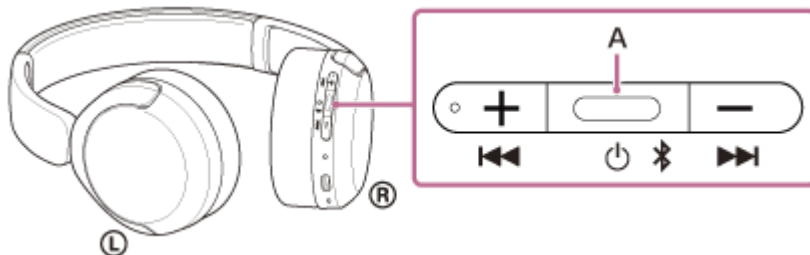
TP1002282536

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Csatlakozás egy párosított BLUETOOTH készülékhez

1 Kapcsolja be a headsetet.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) legalább 2 másodpercig.



Egy értesítési hang jelzi, hogy a headset be van kapcsolva.

A kijelző továbbra is kék színben villog, még azután is, hogy elengedte az ujját a gombról.



Ha a headset automatikusan csatlakozik a legutóbb csatlakoztatott eszközhöz, egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Ellenőrizze a kapcsolat állapotát a BLUETOOTH készüléken. Ha nem csatlakozik, folytassa a 2. lépéssel.

2 Létrehozza a BLUETOOTH-kapcsolatot a BLUETOOTH-eszközzel.

A BLUETOOTH-eszközön végzett műveletekkel kapcsolatban olvassa el a BLUETOOTH-eszközhöz mellékelt használati utasítást.

Csatlakoztatás után egy értesítési hang jelzi, hogy létrejött a kapcsolat.

Tipp

- A fenti működési eljárás egy példa. További részletekért olvassa el a BLUETOOTH készülékhez mellékelt használati utasítást.

Megjegyzés

- Ha az utoljára csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköz a headset közelében van, a headset a headset egyszerű bekapcsolásával automatikusan csatlakozhat az eszközhöz. Ebben az esetben kapcsolja ki a BLUETOOTH funkciót az utoljára csatlakoztatott eszközön, vagy kapcsolja ki a készüléket.
- Ha nem tudja csatlakoztatni a BLUETOOTH készüléket a fejhallgatóhoz, törölje a fejhallgató párosítási adatait a BLUETOOTH készüléken. Ezután párosítsa őket újra. A BLUETOOTH készülékének működési eljárásait a BLUETOOTH készülékhez mellékelt használati utasításban találja.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Párosítás és csatlakozás BLUETOOTH készülékkel](#)
- [Zenehallgatás egy eszköztől BLUETOOTH kapcsolaton keresztül](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282534

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

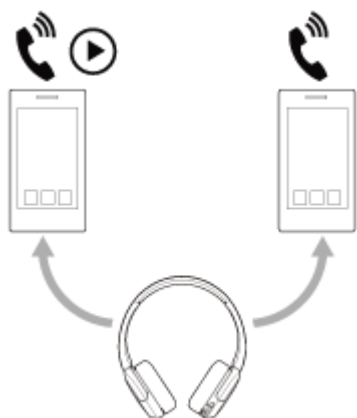
Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A headset csatlakoztatása egyszerre 2 eszközhöz (többpontos kapcsolódás)

A fejhallgató BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül egyszerre 2 eszközhöz csatlakoztatható, így a következőket teheti lehetővé.

- Várakozás bejövő hívásra 2 okostelefonon

A headsettel hallgathatja az egyik okostelefonon lejátszott zenét, mindkét okostelefonon várhat hívást, és a bejövő hívásokat fogadni is tudja.



- Zenelejátszás váltása 2 eszköz között

A zenelejátszást az egyik eszközről a másikra válthatod anélkül, hogy BLUETOOTH újracsatlakozást végeznél.



A fejhallgató egyidejű csatlakoztatása 2 eszközhöz BLUETOOTH kapcsolaton keresztül

- 1 Párosítsa a headsetet mind a 2 eszközzel (külön-külön).
- 2 Az első eszközzel hozza létre a BLUETOOTH-kapcsolatot a headsethez.
- 3 A második eszköz működtetésével hozzon létre BLUETOOTH-kapcsolatot a headsethez.

A következő történik, amikor egy párosított harmadik eszközt próbál csatlakoztatni egy fejhallgatóhoz BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül, miközben 2 eszköz már csatlakoztatva van BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül.

A BLUETOOTH-kapcsolat a legutóbb zenét játszó készülékkel megmarad.

A BLUETOOTH-kapcsolat a másik eszközzel megszakad.

Ezután létrejön a BLUETOOTH-kapcsolat a harmadik készülék és a headset között.

Zenelejátszás, ha a fejhallgató 2 eszközzel van összekötve BLUETOOTH kapcsolaton keresztül

- Amikor a headsetről indítja el a zenelejátszást, a legutóbb lejátszásra használt eszközről fog szólni a zene.
- Ha a lejátszást a második eszköz működtetésével indítja el, miközben az első eszközön zenét játszik, a második eszköz zenéje a fejhallgatón keresztül hallható.

Telefonbeszélgetés, amikor a headset 2 készülékhez van csatlakoztatva BLUETOOTH kapcsolaton keresztül

- Ha a fejhallgató egyszerre 2 okostelefonhoz van csatlakoztatva BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül, mindkét készülék készenléti üzemmódba kerül.
- Ha bejövő hívás érkezik az első eszközre, megszólal a csengőhang a headsetben.
Ha a második készülékre bejövő hívás érkezik, miközben a headseten beszél, a csengőhang az első készüléken lévő híváson túlmenően hallható. Ebben az esetben a headset segítségével felveheti vagy elutasíthatja a második hívást, de az első hívást nem tudja befejezni.
Ha az első hívást szeretné befejezni, akkor a csatlakoztatott készüléket kell működtetnie.
Ha a második hívás az első hívás befejezése nélkül érkezik, az első hívás némán folytatódik. Amikor a második hívás befejeződik, a hívás visszatér az első híváshoz.

Megjegyzés

- Ha a csatlakoztatott eszköz nem kívánt időpontban kapcsol, akkor az okostelefonon az értesítési és működési hang kikapcsolásával vagy a hangerő csökkentésével megakadályozhatja a készülék kapcsolását.

Kapcsolódó témák

- [A "Sound Connect" app](#)
- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Támogatott kodekek](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002288241

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Hanglejátszás váltása több eszköz között az „audiokapcsoló” használatával

A "audiokapcsoló" funkció egy Google-funkció, amely a hangot az Android-eszközök között váltja.

Az „audiokapcsoló” funkciót támogató headsetek több eszközhöz is csatlakoztathatók. Ha olyan eszközökkel használja a headsetet, amelyeken be van kapcsolva az „audiokapcsoló” funkció, a headsetből hallható hang zökkenőmentesen vált az eszközök között. A készülék értesítést küld a hanglejátszás átváltásáról.

Kompatibilis okostelefonok

Android 8.0 vagy újabb verzió

Az „audiokapcsoló” technológiával kapcsolatos további információkat lásd a következő hivatkozáson.

https://support.google.com/android/?p=switch_audio

A funkció használatához a fejhallgatót és a készüléket a következő módon kell csatlakoztatnia Google Fast Pair.

A részletekért Google Fast Paira következő URL címen találhatók.

<https://support.google.com/android/answer/9417604>

Megjegyzés

- Az „audiokapcsoló” műszaki adatai előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002509110

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása (használat után)

1 Szakítsa meg a BLUETOOTH-kapcsolatot a BLUETOOTH-eszköz működtetésével.

Egy értesítési hang hallgató.

2 Kapcsolja ki a headsetet.

Egy értesítési hang hallgató.

Tipp

- Amikor befejezi a zenelejátszást, a BLUETOOTH-kapcsolat a BLUETOOTH-készüléktől függően automatikusan megszűnhet.

Kapcsolódó témák

- [A headset kikapcsolása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282545

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Zenehallgatás egy eszközről BLUETOOTH kapcsolaton keresztül

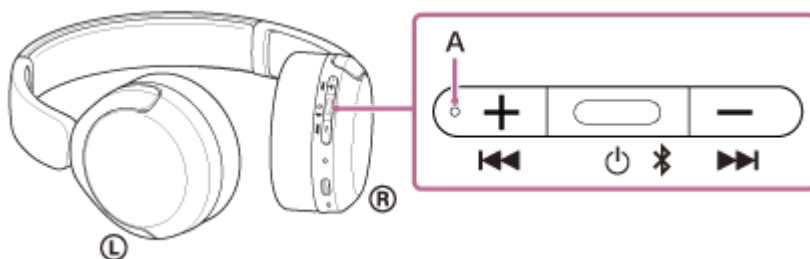
Ha az Ön BLUETOOTH-eszköze támogatja a következő profilokat, akkor a BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül élvezheti a zenehallgatást és a készülék vezérlését a fejhallgatóról.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
Lehetővé teszi a kiváló minőségű, vezeték nélküli zenehallgatást.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Beállíthatja a hangerőt és egyéb beállításokat.

A működés a BLUETOOTH készüléktől függően változhat. Lásd a BLUETOOTH készülékhez mellékelt használati utasítást.

- 1 Csatlakoztassa a fejhallgatót egy BLUETOOTH készülékhez.**
- 2 Helyezze a headsetet a fülére.**
A fülhallgató fülre helyezésének módját lásd a "[A headset viselése](#)" című fejezetben.
- 3 A lejátszás elindításához működtesse a BLUETOOTH készüléket, és állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.**
- 4 Állítsa be a hangerőt a fejhallgató hangerő-növelő/hangerőcsökkentő gombjainak megnyomásával.**

A + gombon egy tapintható pont (A) található.



Ha a hangerő eléri a maximális vagy minimális értéket, figyelmeztető hangjelzés hallható.

Tipp

- A headset támogatja SCMS-T tartalomvédelem. Zenét és egyéb hangokat élvezhet a fejhallgatón keresztül olyan eszközről, például hordozható TV-ről, amely támogatja a SCMS-T tartalomvédelmet.
- A BLUETOOTH készüléktől függően szükség lehet a hangerő beállítására vagy a hangkimenet beállítására a készüléken.
- A hívás és a zenehallgatás alatt a hangerő egymástól függetlenül állítható. Ha módosítja is a hangerőt zenelejátszás közben, a hívás hangereje nem változik.

Megjegyzés

- Ha a kommunikációs állapot rossz, a BLUETOOTH készülék a fejhallgató működési eljárásának hatására meghibásodhat.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Az audioeszköz vezérlése \(BLUETOOTH-kapcsolat\)](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282532

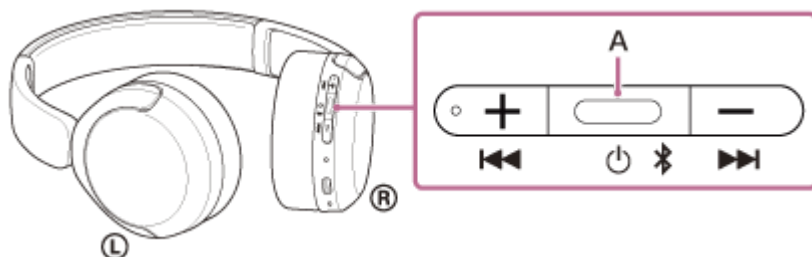
5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Az audioeszköz vezérlése (BLUETOOTH-kapcsolat)

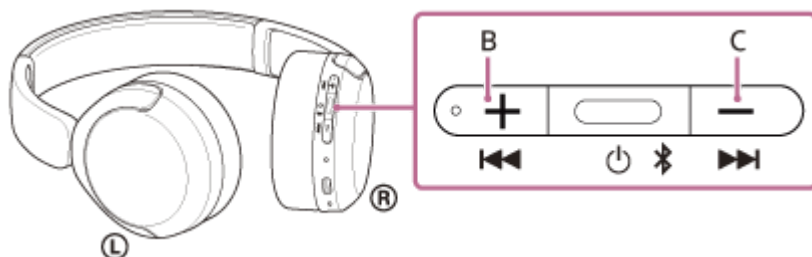
Ha az Ön BLUETOOTH készüléke támogatja a AVRCP profil működési funkcióját, a következő működési eljárások állnak rendelkezésre. Az elérhető funkciók a BLUETOOTH készüléktől függően változhatnak, ezért olvassa el a készülékhez mellékelt használati utasítást.

A lejátszás gomb (A) segítségével a következőket végezheti el.



- **Játszani:**
Nyomja meg egyszer röviden, miközben szünetet tart.
- **Szünetet tartani:**
Nyomja meg egyszer röviden lejátszás közben.

A hangerő fel/következő gomb (B) és a hangerő le/előző gomb (C) segítségével a következőket végezheti el.



- **A hangerő beállítása:**
Nyomja meg és tartsa lenyomva, amíg meghallja az értesítési hangot, hogy az előző (vagy lejátszás közben az aktuális), illetve a következő szám elejére ugorjon. Ha a gombot a felengedése után 1 másodpercen belül újra megnyomja, megszólal egy értesítési hang, és a lejátszás az előző/következő szám elejére ugrik.

Megjegyzés

- Ha a kommunikációs állapot rossz, a BLUETOOTH készülék a fejhallgató működési eljárásának hatására meghibásodhat.
- Az elérhető funkciók a csatlakoztatott eszköztől, a zenei szoftvertől vagy a használt alkalmazástól függően változhatnak. Bizonyos esetekben a készülék a fent leírt kezelési eljárások végrehajtása esetén is eltérően működhet vagy nem működhet.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282530

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A oldalról 360 Reality Audio

360 Reality Audio egy új zenei élmény, amely a Sony 360 háromdimenziós hangtechnológiáját használja. A rendszer helymeghatározó adatokat kapcsol a hangforrásokhoz, például az énekhanghoz, a refrénhez vagy a hangszerek hangjához, és elrendezi ezeket egy gömb alakú térben. A hallgató egy háromdimenziós hangtérben találja magát, mintha csak az előadó élő koncertjét hallgatná.

Használati feltételek

Töltsön le és használjon olyan zenei streaming szolgáltatást, amely támogatja a 360 Reality Audio iOS vagy Android rendszerrel felszerelt okostelefonján vagy táblagépén. Az alkalmazás díjköteles lehet.

A hangmező és a fejhallgató akusztikai jellemzőinek optimalizálásával a “Sound Connect” alkalmazással, még valóságosabb valóságérzetet élvezhet.

A részletekért 360 Reality Audioa következő URL címen található.

<https://www.sony.net/360RA/>

Megjegyzés

- A szolgáltatás egyes országokban és régiókban nem érhető el.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002284960

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Zökkenőmentes lejátszás hangszórókkal (Auto Switch)

Élvezheti a vezeték nélküli lejátszást, miközben a hangkimeneti forrás automatikusan vált a fejhallgató és a hangszóró között anélkül, hogy a fejhallgatót vagy a hangszórót működtetné.

A Auto Switch A funkcióhoz a fejhallgatónak és a hangszórónak is kompatibilisnek kell lennie az olyan eszközökkel, amelyek támogatják a Auto Switch. Állítsa be a "Sound Connect" alkalmazással.

Az Auto Switch kompatibilis eszközökkel kapcsolatban az alábbi URL-címen találhat részletes információkat.

https://www.sony.net/asw_comp_hp

Az Auto Switch használata előtt végezze el a következőket:

- Telepítse a "Sound Connect" az alkalmazást okostelefonjára.
- Frissítse a hangszóró és a headset szoftverét a legújabb verzióra.

1 Párosítsa a Auto Switch A kompatibilis hangszóró és az okostelefonja, amely rendelkezik a "Sound Connect" alkalmazással telepítve.

Ha a párosítás már megtörtént, csatlakoztassa a hangszórót a telefonhoz.

2 Ellenőrizze, hogy a hangszóró BLUETOOTH készenléti funkciója engedélyezett-e a "Sound Connect" alkalmazásban.

3 Kapcsolja ki a hangszórót.

4 Csatlakoztassa a headsetet az okostelefonjára és az Auto Switch képernyőüzeneteit követve engedélyezze a kapcsolatot a hangszóróval.

5 Az okostelefonon kezdje meg a zenelejátszást.

Indítsa el a zenelejátszást azon az okostelefonon, amelyen a "Sound Connect" alkalmazás telepítve van, és a Auto Switch beállítások meg vannak adva.

Ha kikapcsolja a fejhallgatót, miközben a zenelejátszás a fejhallgatóról folyamatban van, a zenelejátszás hangkimeneti forrása automatikusan a hangszóróra vált.

Ha hangkimenet nem kapcsolódik át, akkor vigye közelebb egymáshoz a headsetet és a hangszórót.

Ha bekapcsolja a fejhallgatót, miközben a hangszóróról történő zenelejátszás folyamatban van, a zenelejátszás hangkimeneti forrása automatikusan a fejhallgatóra vált.

A hangerő beállítása

Lejátszás közben a hangerőt a headseten vagy a hangszórón lehet módosítani. A hangerő módosításakor a zenelejátszást nem végző headset vagy hangszóró hangerőbeállítása nem változik.

Letiltani Auto Switch

Törölje a linket a "Sound Connect" app. A headset vagy a hozzákapcsolt hangszóró inicializálása szintén megszakítja a kapcsolatot.

- Ha nem szeretné, hogy a hangkimenet automatikusan átkapcsolódjon az engedélyezett hozzákapcsolt hangszóróra, előzőleg állítsa le a zenelejátszást az okostelefonon.

Megjegyzés

- Az Auto Switch a csatlakoztatott okostelefon kihangosító funkciójával nem működik.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002509112

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Hívás fogadása

A következő BLUETOOTH-profilokat támogató okostelefonon keresztül BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül telefonálhat kihangosítva.

- HFP : Hands-free Profile
- HSP : Headset Profile
- Ha okostelefonja támogatja mindkettőt HFP és a HSP, állítsa be a HFP.
- A kezelési eljárás az okostelefontól függően változhat. Olvassa el az okostelefonhoz mellékelt használati utasítást.
- A csatlakoztatott eszköztől vagy az alkalmazástól függően előfordulhat, hogy a funkciók nem működnek megfelelően, még akkor sem, ha megpróbálja azokat a fejhallgatóval működtetni.

Csengőhang

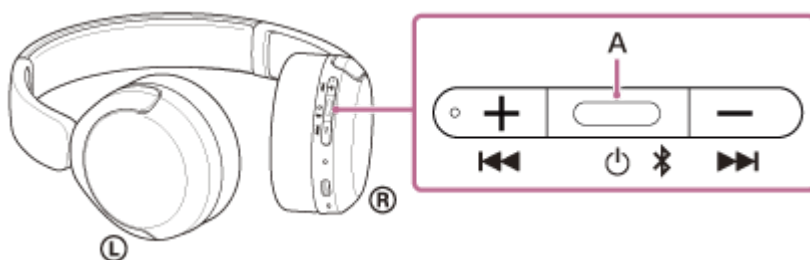
Amikor bejövő hívás érkezik, a fejhallgatóból csengőhang hallatszik, és a kijelző gyorsan kék színben villog. Az okostelefontól függően a következő csengőhangok valamelyikét fogja hallani.

- A headseten beállított csengőhang
- Az okostelefonon beállított csengőhang
- Csengőhang csak az okostelefonon beállított BLUETOOTH-kapcsolat esetén.

1 Előzetesen csatlakoztassa a fejhallgatót egy okostelefonhoz BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül.

2 Amikor meghallja a csengőhangot, nyomja meg a fejhallgató hívógombját (A), és fogadja a hívást.

Ha a bejövő hívás zenelejátszás közben érkezik, a lejátszás szünetel, és a csengőhang hallható a headseten.



A jobb oldali egységen található mikrofon (B) segítségével beszélhet.



Ha nem hallható csengőhang a headseten keresztül

- A fejhallgató nem csatlakozhat az okostelefonhoz az alábbi időpontokban HFP vagy HSP. Ellenőrizze a kapcsolat állapotát az okostelefonon.
- Ha a zenelejátszás nem szünetel automatikusan, a lejátszóeszközön szüneteltesse a lejátszást.

3 Állítsa be a hangerőt a fejhallgató hangerő-növelő/hangerőcsökkentő gombjainak megnyomásával.

Ha a hangerő eléri a maximális vagy minimális értéket, figyelmeztető hangjelzés hallható.

4 Ha befejezte a telefonbeszélgetést, nyomja meg a hívás befejezéséhez a fejhallgató hívógombját.

Ha a hívás zenehallgatás közben érkezett, a zenelejátszás a hívás befejezése után automatikusan folytatódik.

Tipp

- Ha okostelefonon keresztül fogad hívást, előfordulhat, hogy egyes okostelefonok a headset helyett a telefonon fogadják a hívást. Egy HFP vagy HSP kapcsolat, kapcsolja át a hívást a headsetre az okostelefon segítségével.
- A hívás hangereje csak telefonbeszélgetés közben állítható.
- A hívás és a zenehallgatás alatt a hangerő egymástól függetlenül állítható. Ha módosítja is a hangerőt hívás közben, a zenelejátszás hangereje nem változik.

Megjegyzés

- A csatlakoztatott eszköztől vagy a használt lejátszási alkalmazástól függően előfordulhat, hogy ha a bejövő hívás zenelejátszás közben fut be, a hívás befejezése után a lejátszás nem fog automatikusan folytatódni.
- Használja az okostelefont legalább 50 cm távolságra a fejhallgatótól. Zaj keletkezhet, ha az okostelefon túl közel van a fejhallgatóhoz.
- Az Ön hangja a headset mikrofonján keresztül lesz hallható a headseten (önhang funkció). Ebben az esetben a környezeti hangok vagy a fejhallgató működési eljárásának hangjai hallhatók a fejhallgatón keresztül, de ez nem jelent hibát.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Hívás kezdeményezése](#)
- [Funkciók telefonhívás közben](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282513

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Hívás kezdeményezése

A következő BLUETOOTH-profilokat támogató okostelefonon keresztül BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül telefonálhat kihangosítva.

- HFP : Hands-free Profile
- HSP : Headset Profile
- Ha okostelefonja támogatja mindkettőt HFP és a HSP, állítsa be a HFP.
- A kezelési eljárás az okostelefontól függően változhat. Olvassa el az okostelefonhoz mellékelt használati utasítást.
- A csatlakoztatott eszköztől vagy az alkalmazástól függően előfordulhat, hogy a funkciók nem működnek megfelelően, még akkor sem, ha megpróbálja azokat a fejhallgatóval működtetni.

1 Csatlakoztassa a fejhallgatót egy okostelefonhoz BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül.

2 Hívás indításához kezelje okostelefonját.

A hívás kezdeményezésekor a tárcsahang a headsetből hallható.

Ha zenelejátszás közben kezdeményez hívást, a lejátszás szünetel.

Ha a fejhallgatón keresztül nem hallható tárcsahang, kapcsolja át a hívóeszközt a fejhallgatóra az okostelefonjával.

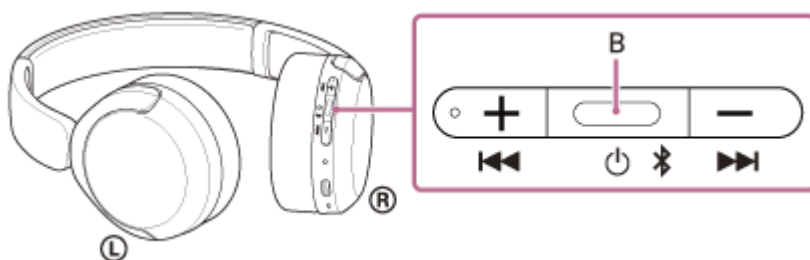
A jobb oldali egységen található mikrofon (A) segítségével beszélhet.



3 Állítsa be a hangerőt a fejhallgató hangerő-növelő/hangerőcsökkentő gombjainak megnyomásával.

Ha a hangerő eléri a maximális vagy minimális értéket, figyelmeztető hangjelzés hallható.

4 Ha befejezte a telefonbeszélgetést, nyomja meg a hívás befejezéséhez a fejhallgató hívógombját (B).



Ha a hívásra zenehallgatás közben került sor, a zenelejátszás a hívás befejezése után automatikusan folytatódik.

Tipp

- A hívás hangereje csak telefonbeszélgetés közben állítható.

- A hívás és a zenehallgatás alatt a hangerő egymástól függetlenül állítható. Ha módosítja is a hangerőt hívás közben, a zenelejátszás hangereje nem változik.

Megjegyzés

- A csatlakoztatott eszköztől vagy a használt lejátszási alkalmazástól függően előfordulhat, hogy ha zenelejátszás közben kezdeményez hívást, a hívás befejezése után a lejátszás nem fog automatikusan folytatódni.
- Használja az okostelefont legalább 50 cm távolságra a fejhallgatótól. Zaj keletkezhet, ha az okostelefon túl közel van a fejhallgatóhoz.
- Az Ön hangja a headset mikrofonján keresztül lesz hallható a headseten (önhang funkció). Ebben az esetben a környezeti hangok vagy a fejhallgató működési eljárásának hangjai hallhatók a fejhallgatón keresztül, de ez nem jelent hibát.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Hívás fogadása](#)
- [Funkciók telefonhívás közben](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282537

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Funkciók telefonhívás közben

A hívás közben elérhető funkciók az okostelefon által támogatott profiltól függően változhatnak. Ezenkívül, még ha a profil azonos is, az elérhető funkciók okostelefononként eltérőek lehetnek.

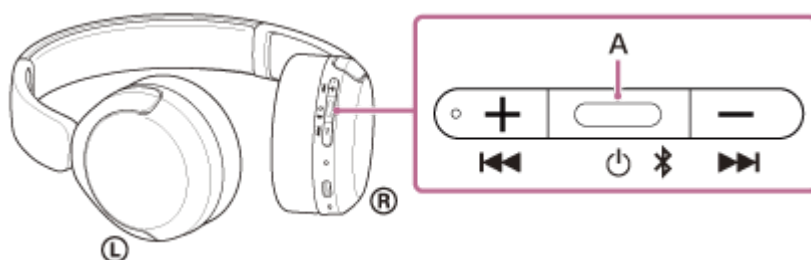
A csatlakoztatott eszköztől vagy az alkalmazástól függően előfordulhat, hogy a funkciók nem működnek megfelelően, még akkor sem, ha megpróbálja azokat a fejhallgatóval működtetni.

Olvassa el az okostelefonhoz mellékelt használati utasítást.

Ha a támogatott profil: HFP (Hands-free Profile)

Készenlét/zenelejátszás alatt

- Nyomja meg kétszer 0,5 másodpercen belül a hívógombot (A) az okostelefon hangtárcsázó funkciójának elindításához, vagy aktiválja az Google app Android okostelefonon vagy a Siri funkciót az iPhone-on.



Kimenő hívás

- A kimenő hívás törléséhez nyomja meg egyszer a hívógombot.

Bejövő hívás

- Hívásfogadáshoz nyomja meg egyszer a hívógombot.
- A hívás elutasításához tartsa lenyomva a hívógombot legalább 2 másodpercig.

Hívás közben

- A hívás befejezéséhez nyomja meg egyszer a hívógombot.

Ha a támogatott profil: HSP (Headset Profile)

Kimenő hívás

- A kimenő hívás törléséhez nyomja meg egyszer a hívógombot.

Bejövő hívás

- Hívásfogadáshoz nyomja meg egyszer a hívógombot.

Hívás közben

- A hívás befejezéséhez nyomja meg egyszer a hívógombot.

- [Hívás fogadása](#)
- [Hívás kezdeményezése](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282539

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Videóhívás kezdeményezése számítógépen

Amikor videóhíváson vesz részt a számítógépén, vezeték használata nélkül beszélhet a headsetjén.

- 1 Csatlakoztassa a fejhallgatót a számítógépéhez BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül.**
- 2 Indítsa el a videóhívásokat bonyolító alkalmazást a számítógépén.**
- 3 Ellenőrizze a videóhívásokat bonyolító alkalmazás beállításait (*).**
 - Amikor videóhívást kezdeményez a számítógépén, válassza ki a hívási kapcsolatokat (HFP/HSP) és nem a zenelejátszási kapcsolatokat (A2DP). Ha a zenelejátszási kapcsolatokat (A2DP), előfordulhat, hogy a videóhívás nem lesz elérhető.
 - A hangszóró beállításainál válassza ki a híváskapcsolatokat [Headset (WH-CH530 seriesHands-Free)] (**). ([Headphones (WH-CH530 seriesStereo)] (**) a zenelejátszó csatlakozásokhoz.)
 - A mikrofonbeállításoknál válassza ki a híváskapcsolatokat [Headset (WH-CH530 seriesHands-Free)] (**).
 - Az Ön által használt videóhívó alkalmazástól függően előfordulhat, hogy csak [WH-CH530 series] jelenik meg. Ha ez a helyzet, válassza a [WH-CH530 series].
 - A gyakori kérdéseket és válaszokat az ügyféltámogatási webhelyen találja.

(*) Az Ön által használt videóhívó alkalmazástól függően előfordulhat, hogy ez a funkció nem áll rendelkezésre.

(**) A nevek a használt számítógéptől vagy videóhívó alkalmazástól függően változhatnak.

Tipp

- A következő esetekben válassza a [Headset (WH-CH530 seriesHands-Free)] a számítógép beállításainál a csatlakoztatáshoz. Lásd "[Csatlakozás párosított számítógéphez \(Windows 11\)](#)" vagy "[Csatlakozás párosított számítógéphez \(Mac\)](#)".
 - Ha a videóhívó alkalmazás beállításai nem erősíthetők meg
 - Ha nem tudja kiválasztani a [Headset (WH-CH530 seriesHands-Free)]

Megjegyzés

- A használt számítógéptől vagy alkalmazástól függően előfordulhat, hogy a headset nem működik megfelelően a videóhívás során. Lehetséges, hogy ez a számítógép újraindításával orvosolható.

Kapcsolódó témák

- [Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása BLUETOOTH eszközökkel](#)
- [Párosítás és csatlakozás a számítógéphez \(Windows® 11\)](#)
- [Párosítás és csatlakozás egy számítógéppel \(Mac\)](#)
- [Csatlakozás párosított számítógéphez \(Windows 11\)](#)
- [Csatlakozás párosított számítógéphez \(Mac\)](#)
- [A BLUETOOTH kapcsolat megszakítása \(használat után\)](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A hangos segéd funkció (Google app) használata

Azzal, hogy összekapcsolódik a Google app az Android okostelefonján, a fejhallgató viselése közben hanggal is vezérelheti az Android okostelefont.

1 Adja meg a segéd és a hangbevitel beállításait a Google app rendszerében.

Az Android okostelefonon válassza ki a következő menüket.

[Settings] - [Apps & notifications] - [Advanced] - [Default apps] - [Assist & voice input]

Ezután állítsa be a [Assist app] a Google app.

A fenti működési eljárás egy példa. További részletekért olvassa el az Android okostelefonhoz mellékelt használati utasítást.

A legújabb verzió a Google app verziójára lehet szükség.

Modellek a kínai szárazföldön kívüli országok és régiók számára:

A részletekért a Google app az Android okostelefon használati utasításában vagy a támogatási webhelyen, illetve a Google Play áruház weboldalán.

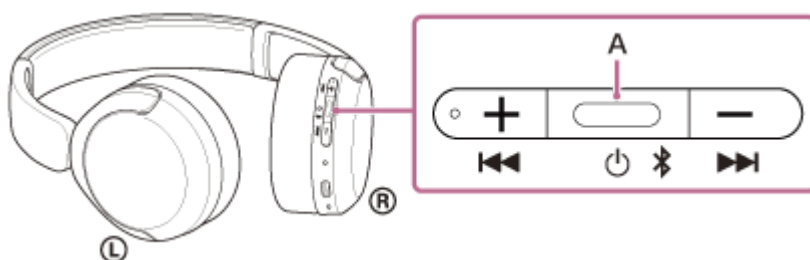
Modellek a kínai szárazföldre:

A részletekért a Google app, olvassa el a kezelési útmutatót vagy az Android okostelefon támogatási webhelyét.

A Google app az Android okostelefon specifikációitól függően előfordulhat, hogy nem aktiválható a fejhallgatóból.

2 Csatlakoztassa a fejhallgatót az Android okostelefonhoz BLUETOOTH kapcsolaton keresztül.

3 Amikor az Android okostelefon készenléti állapotban van vagy zenét játszik, nyomja meg kétszer 0,5 másodperc alatt a lejátszás/hívás gombot (A) a fejhallgatón.



A Google app aktiválódik.

4 Tegyen kérést a Google alkalmazáshoz a headset mikrofonján keresztül (B).



Az olyan alkalmazásokkal kapcsolatos részletekért, amelyek együttműködnek a Google app, olvassa el az Android okostelefon kezelési útmutatóját.

Miután elindította a Google app, a hangbevitel letiltásra kerül, ha egy bizonyos ideig nem történik beszédfelvétel.

Megjegyzés

- Még ha "Hey Google" engedélyezve van az Android okostelefonon, nem használhatja a "Hey Google" hangparancsot a Google app.
- A hangos segéd funkció használatakor az Ön hangja a headset mikrofonján keresztül hallható a headseten (önhang funkció). Ebben az esetben a környezeti hangok vagy a fejhallgató működési eljárásának hangjai hallhatók a fejhallgatón keresztül, de ez nem jelent hibát.
- Az okostelefon műszaki adataitól vagy az alkalmazás verziójától függően előfordulhat, hogy a Google app nem aktiválható.
- A Google app nem működik, ha olyan eszközhöz van csatlakoztatva, amely nem kompatibilis a hangos segéd funkcióval.
- Legyen óvatos, mert a fejhallgató kikapcsol, ha megnyomja és lenyomva tartja a lejátszás/hívás gombot.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282446

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A hangos segéd funkció (Siri) használata

Az iPhone-on lévő Sirivel való összekapcsolás révén a fejhallgató viselése közben hanggal vezérelheti az iPhone-t.

1 Aktiválja Sirit.

iPhone-on válassza a [Settings] - [Siri & Search].

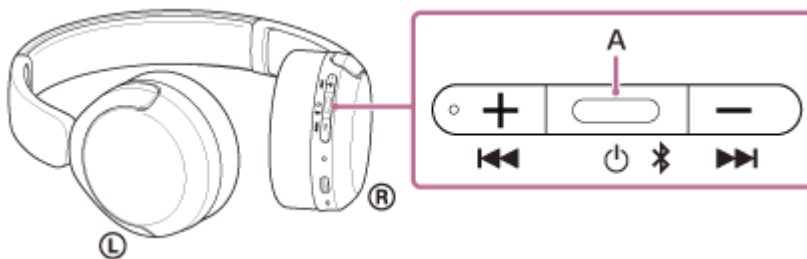
Engedélyezés [Press Home for Siri] és [Allow Siri When Locked].

A fenti működési eljárás egy példa. A részletekért olvassa el az iPhone készülékhez mellékelte használati utasítást.

A Sirivel kapcsolatos részletekért olvassa el az iPhone kezelési útmutatóját vagy a támogatási webhelyet.

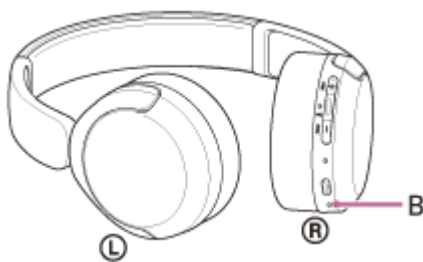
2 Csatlakoztassa a fejhallgatót az iPhone-hoz BLUETOOTH kapcsolaton keresztül.

3 Amikor az iPhone készenléti állapotban van vagy zenét játszik, nyomja meg kétszer 0,5 másodperc alatt a lejátszás/hívás gombot (A) a fejhallgatón.



Siri aktiválva van.

4 Beszéljen Sirivel a fejhallgató mikrofonján keresztül (B).



A Sirivel együttműködő alkalmazásokkal kapcsolatos részletekért olvassa el az iPhone kezelési útmutatóját.
A Siri aktiválása után a Siri deaktiválódik, ha egy bizonyos ideig nem érzékel hangbevitelt.

Megjegyzés

- Siri nem aktiválható, ha azt mondja "Hey Siri" még akkor sem, ha az iPhone "Hey Siri" beállítás engedélyezve van.
- A hangos segéd funkció használatakor az Ön hangja a headset mikrofonján keresztül hallható a headseten (önhang funkció). Ebben az esetben a környezeti hangok vagy a fejhallgató működési eljárásának hangjai hallhatók a fejhallgatón keresztül, de ez nem jelent hibát.
- Az okostelefon specifikációitól vagy az alkalmazás verziójától függően előfordulhat, hogy a Siri nem aktiválódik.
- Legyen óvatos, mert a fejhallgató kikapcsol, ha megnyomja és lenyomva tartja a lejátszás/hívás gombot.

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Óvintézkedések

A BLUETOOTH kommunikációról

- A BLUETOOTH vezeték nélküli technológia egy rövid hatótávolságú vezeték nélküli technológia, amely lehetővé teszi a digitális eszközök, például okostelefonok és számítógépek közötti kommunikációt. A maximális kommunikációs távolság az akadályoktól (emberi test, fémtárgyak, falak stb.) és az elektromágneses környezettől függően változhat.
- A fejhallgatóhoz csatlakoztatott BLUETOOTH készüléktől, a kommunikációs környezettől és a környezeti körülményektől függően zaj vagy hangkimaradás fordulhat elő.
- A fejhallgató maximális kommunikációs távolsága körülbelül 10 m. A kommunikációs távolság a környező környezettől függően változhat.
- A BLUETOOTH-eszközök által kibocsátott mikrohullámok hatással lehetnek az elektronikus orvosi eszközök működésére. Kapcsolja ki a headsetet és minden egyéb BLUETOOTH-eszközt a következő helyeken, mert balesetet okozhatnak:
 - kórházak területén, vonatokon a megkülönböztetett ülőhelyek közelében, olyan helyeken, ahol gyúlékony gáz található, illetve automata ajtók és tűzriasztók közelében.
- A headset repülőgépen való használatakor kövesse a repülőszemélyzet utasításait. A rádióhullámok befolyásolhatják a műszereket, ami a hibás működésből adódó balesetet okozhat.
- A BLUETOOTH vezeték nélküli technológia jellemzői miatt előfordulhat, hogy a fejhallgatón a hanglejátszás késleltetve történik az adóeszközön. Ennek eredményeként előfordulhat, hogy filmnézés vagy játék közben a hang nincs szinkronban a képpel.
- A fejhallgató támogatja a BLUETOOTH-szabványnak megfelelő biztonsági funkciókat, amelyek a BLUETOOTH vezeték nélküli technológiával történő kommunikáció biztonságát biztosítják. A beállítások és egyéb tényezők függvényében azonban ez a biztonsági szint nem feltétlenül elegendő. Legyen óvatos a BLUETOOTH vezeték nélküli technológia használatával történő kommunikáció során.
- A Sony nem vállal felelősséget a BLUETOOTH kommunikáció használata során bekövetkező információszivárgásból eredő károkért vagy veszteségekért.
- A BLUETOOTH-kapcsolat nem garantálható minden BLUETOOTH-eszközzel.
 - A headsethez csatlakoztatott BLUETOOTH-eszközöknek meg kell felelniük a BLUETOOTH-szabványnak, amelyet a következő szabványok írnak elő: "BLUETOOTH". Bluetooth SIG, Inc., és annak megfelelőnek kell lenniük.
 - Még ha a csatlakoztatott eszköz meg is felel a fent leírt BLUETOOTH szabványnak, a kapcsolat az eszköz jellemzőitől és specifikációitól függően meghiúsulhat. Emellett a működési módokban, a megjelenítésben vagy a teljesítményben is előfordulhatnak különbségek.
 - Ha a headsetet telefonkihangosítónak használja, a csatlakoztatott eszköztől vagy a kommunikációs környezettől függően a hang zajos lehet.
- A csatlakoztatni kívánt eszköztől függően a kommunikáció elindulása eltarthat egy ideig.

Megjegyzés a hőmérséklet-emelkedéssel kapcsolatban

- A fejhallgató hőmérséklete megemelkedhet töltés közben vagy a fejhallgató hosszabb ideig tartó használatakor. Ez nem jelent hibás működést.

Megjegyzés a sztatikus elektromosságról

- Ha a fejhallgatót száraz levegőn használja, enyhe bizsergést tapasztalhat a fülében. Ez nem a fejhallgató hibája, hanem az Ön testén felgyülemlett statikus elektromosság okozza. Ez a hatás csökkenthető, ha természetes anyagokból készült ruhákat visel, amelyek nehezebben gerjesztenek sztatikus elektromosságot.

Megjegyzések a headset viselésével kapcsolatban

- A használatot követően lassan távolítsa el a füléből a headsetet. A fejhallgató nagyfokú tömítettséggel rendelkezik. Ha a fejhallgatót erősen megnyomja vagy hirtelen kiveszi a füléből, akkor a dobhártya sérülését kockáztathatja.
- A fejhallgató felhelyezésekor a membránból zaj keletkezhet. Ez nem jelent hibás működést.
- A fejhallgató hosszú távú használata olyan tüneteket okozhat, mint például viszketés és irritáció a fülben. Ha a fenti tünetek bármelyikét tapasztalja a fejhallgató használata közben, azonnal hagyja abba a használatát. Ezután forduljon orvoshoz, a Sony ügyfélszolgálatához vagy a legközelebbi Sony-kereskedőhöz.

Egyéb megjegyzések

- A headset precíziós eszköz, ezért ne ejtse le, és ne tegye ki erős ütéseknek. Ez deformációt vagy sérülést okozhat, ami csökkent teljesítményt eredményezhet.
- A BLUETOOTH funkció a jelviszonyoktól és a környező környezettől függően előfordulhat, hogy nem működik mobiltelefonnal.
- Az okostelefon jelviszonyaitól vagy a környező környezettől függően előfordulhat, hogy nem tudja használni a fejhallgatót.
- Ne lélegezzen bele a meghajtóegységbe vagy a mikrofonba.
- Ne terhelje le és ne tegye ki a headsetet nyomásnak hosszú időn át (még tároláskor sem), mivel az az egység deformálódásához vezethet. A fejhallgató tárolásakor ne alkalmazzon erőt.
- Ha rosszul érzi magát a headset használata közben, azonnal hagyja abba a használatát.
- A fülpárnák fogyóeszközök. Ha a hosszú távú használat vagy tárolás miatt megromlanak vagy megsérülnek, forduljon a Sony ügyfélszolgálatához vagy a legközelebbi Sony-kereskedőhöz.
- A headset nem vízálló. Ha víz vagy idegen anyag jut a headsetbe, az eszköz kigyulladhat vagy meghibásodhat. Ha víz vagy idegen anyag kerül a fejhallgatóba, azonnal hagyja abba a használatot. Ezután forduljon a Sony ügyfélszolgálatához vagy a legközelebbi Sony-kereskedőhöz. Az alábbi esetekben legyen különösen óvatos.
 - Ha a headsetet mosogató vagy folyadékot tartalmazó edény közelében használja
Ne ejtse bele a headsetet mosogatóba vagy vízzel teli edénybe.
 - Ha a headsetet esőben, hóban vagy párás környezetben használja
 - Ha izzadás közben használja a fejhallgatót
Ha a fejhallgatót nedves kézzel érinti, vagy ha a fejhallgató nedves ruhával érintkezik, a fejhallgató nedves lehet.

A headset tisztítása

- A headset külsején található port és szennyeződést tiszta vízzel nedvesített törlőkendővel lehet letörölni. Ne használja a következő elemeket, mivel azok károsíthatják a felületet, és meghibásodáshoz vagy töréshez vezethetnek.
 - Alkoholt tartalmazó nedves törlőkendők
 - Hígabb
 - Benzin és más hasonló anyagok

Ne használja a headsetet orvosi berendezések közelében

- A rádióhullámok befolyásolhatják a szívritmus-szabályozókat és más orvosi berendezéseket. Ne használja a headsetet zsúfolt helyeken (például zsúfolt vonatokon) vagy egészségügyi intézményben.
- A headsetben mágnesek találhatók. Ezek a mágnesek zavarhatják a pacemakereket, a vízfejűség kezelésére szolgáló programozható shunt szelepeket vagy más orvosi eszközöket. Ne helyezze a headsetet olyan személyek közelébe, akik ilyen orvostechnikai eszközöket használnak. Ha ilyen orvostechnikai eszközt használ, kérje ki az orvosa tanácsát a headset használata előtt.

Tartsa távol a headsetet a mágneskártyáktól

- A headsetben mágnesek találhatók. Ha mágnesescíkos kártya kerül a headset közelébe, a kártyán tárolt adatok megsérülhetnek, vagy a kártya használhatatlanná válhat.

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Támogatott kodekek

A kodek egy "hangkódolási algoritmus", amelyet a hang vezeték nélküli, BLUETOOTH-kapcsolaton keresztüli továbbításakor használnak.

A headset a következő kodekeket támogatja.

Ha a csatlakoztatáshoz a Classic Audio egy A2DP kapcsolaton keresztül (zenelejátszáshoz): SBC, AAC

Ha a fejhallgatót a LE Audiocsatlakoztatva, támogatja LC3.

- SBC

Ez a következő rövidítése Subband Codec.

SBC a BLUETOOTH eszközökben használt szabványos hangkódolási technológia.

Minden BLUETOOTH készülék támogatja SBC.

- AAC

Ez a következő rövidítése Advanced Audio Coding.

AAC főleg az Apple termékeiben, például az iPhone-ban használják, amelyek magasabb hangminőséget biztosítanak, mint a SBC.

- LC3

Ez a következő rövidítése Low Complexity Communication Codec.

LC3 a következő codecek LE Audio és alacsony késleltetésű átvitelt tesz lehetővé.

Ha a zenét a következő kodekek valamelyikével továbbítják egy eszközről, amely a következő módon csatlakozik Classic Audiokeresztül csatlakozik, a fejhallgató automatikusan átvált erre a kodekre, és a zenét ugyanabban a formátumban adja vissza.

SBC, AAC

Ha a csatlakoztatott eszköz a következőnél jobb hangminőségű codec-et támogat SBC, előfordulhat, hogy előzetesen be kell állítania a készüléket, hogy a támogatott kodekek közül a kívánt kodekkel élvezhesse a zenét.

A codec beállításához olvassa el a csatlakoztatott eszközhöz mellékelte használati utasítást.

LE Audio csatlakoztatásakor a zenelejátszás a következő módon történik LC3 kodek. LE Audio csatlakozásokhoz használja a "Sound Connect" alkalmazást, és állítsa be a [Bluetooth Connection Quality] értéket [Low latency]. A [Prioritize Sound Quality] beállítás a vásárláskor nem támogatja a LE Audio csatlakozást.

Olvassa el a csatlakoztatandó készülékhez mellékelte használati utasítást, mivel bizonyos beállításokra előzetesen szükség lehet.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282533

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A szoftver naprakészen tartása (a headset kényelmes használatához)

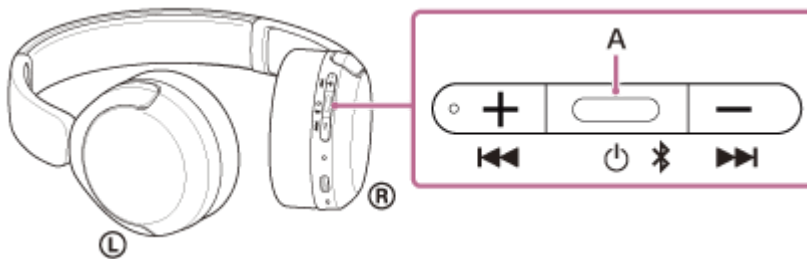
Frissítse a headset szoftverét, hogy élvezhesse az új funkciókat és megoldhasson bizonyos problémákat. Frissítse a headset szoftverét a "Sound Connect" alkalmazással.

A headset legújabb szoftververziójával és annak frissítésével kapcsolatos információkért keresse fel a támogatási webhelyet.

A headset szoftverét az alábbi módon frissítheti.

1 Kapcsolja be a headsetet.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) legalább 2 másodpercig.



2 Indítsa el a "Sound Connect" Az alkalmazás egy mobil eszközön, például okostelefonon.

3 Frissítse a headset szoftverét a képernyőn megjelenő utasítások szerint.

Megjegyzés

- A frissítés elvégzése előtt válassza le a frissítéshez használt mobil eszközökhöz csatlakoztatott egyéb BLUETOOTH-eszközöket. Előfordulhat, hogy a szoftver nem frissül, ha a mobilkészülék más, a következő rendszerrel kompatibilis eszközökkel van összekötve. BLUETOOTH Low Energy (például viselhető eszközökkel vagy okosórákkal).
 - Vegye figyelembe az alábbiakat, ha a frissítés nem végezhető el.
 - Zárja be az összes, a mobil eszközre telepített alkalmazást, kivéve a "Sound Connect" alkalmazást.
 - Töltse fel teljesen a headsetet és a mobil eszközt.
 - A frissítés megkezdése előtt helyezze a lehető legközelebb egymáshoz a headsetet és a frissítéshez használt mobil eszközt.
 - Ne indítsa el a frissítést, ha a közelben vezeték nélküli LAN-eszközök vagy más BLUETOOTH-eszközök vannak.
 - A szoftver frissítése előtt kapcsolja ki a mobilkészülék energiatakarékos üzemmódját (*).
- A mobilkészülék operációs rendszerének verziójától függően előfordulhat, hogy a frissítés nem fejeződik be energiatakarékos üzemmódban.

(*) A nevek az Ön által használt mobilkészüléktől függően változhatnak.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002287665

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A nedvesség okozta leégés vagy hibás működés elkerülése

A fejhallgató vízálló teljesítményéről

A headset nem vízálló. Ha víz vagy idegen anyag jut a headsetbe, az eszköz kigyulladhat vagy meghibásodhat.

Kerülje az alábbiakhoz hasonló helyzeteket, és ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség vagy szennyeződés a headsetet.

- A headset használata esőben vagy hóban.



- A headset megérintése anélkül, hogy a konyhában végzett házimunka vagy kézmosás után megtörölné a kezét.



- A headset megérintése izzadt kézzel, vagy a headset olyan helyzetben történő használata, amikor a headsetet átítathatja az izzadság.



- A headset behelyezése egy hideg műanyagpalackot tartalmazó táskába.



Ha a headset vizes lesz, vagy víz jut a belsejébe

A vizes headset töltése vagy bekapcsolása az eszköz kigyulladását vagy meghibásodását okozhatja. A headsetet a lehető legkevesebb rázkódásnak kitéve fordítsa lassan lefelé a fülpárnákat, és hagyja kifolyni belőlük a vizet. Ezután helyezze a headsetet álló helyzetbe, és tegyen egy száraz rongyot az USB Type-C port alá, amíg az összes víz el nem távozik az eszköz belsejéből. Ezt követően hagyja a headsetet teljesen megszáradni egy árnyékos, jól szellőző helyen.



Megjegyzés: ez a S  g  tmutat   gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a k  vetkezo  helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002289655

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Engedélyek

- Ez a termék olyan szoftvert tartalmaz, melyet a Sony a szoftver szerzői jogainak tulajdonosával kötött licencszerződés keretében használ. A szoftver szerzői jogai tulajdonosa kérésének értelmében kötelesek vagyunk közölni a szerződés tartalmát az ügyfelek felé. Kérjük, a következő URL-címen olvassa el: <https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/>
- A „Made for Apple” jelzés azt jelenti, hogy az adott kiegészítő kifejezetten a jelzésen megjelölt Apple-termék csatlakoztatásához lett kialakítva, és a fejlesztő tanúsítja, hogy megfelel az Apple teljesítményre vonatkozó szabványainak. Az Apple nem vállal felelősséget az eszköz működéséért, vagy annak biztonsági és jogszabályi előírásoknak való megfeleléséért.
- A termék hálózati szolgáltatásainak, tartalmának, (operációs rendszerének és) szoftverének használatára egyéni feltételek vonatkozhatnak, ezek bármikor megszakadhatnak, megváltozhatnak, illetve díjak fizetését, regisztrációt vagy bankkártyaadatok megadását igényelhetik.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002286435

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Kereskedelmi védjegyek

- A Google, az Android és a Google Play a Google LLC védjegye.
- Az Apple, iPhone, macOS, Mac és Siri az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban és régiókban bejegyzett védjegye.
- Az App Store az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban és régiókban bejegyzett szolgáltatási védjegye.
- Az IOS a Cisco bejegyzett kereskedelmi védjegye az Egyesült Államokban és más országokban, és a használata engedéllyel történik.
- A Microsoft és Windows a Microsoft Corporation Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegye vagy védjegye.
- A BLUETOOTH® jelzés és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, a Sony Group Corporation és leányvállalatai ezeket minden esetben licencmegállapodás keretében használják.
- Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.
- A DSEE név a Sony Group Corporation vagy társvállalatai védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az összes egyéb védjegy és bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye, illetve bejegyzett védjegye. Ebben a kézikönyvben a ™ és az ® jelek nincsenek feltüntetve.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002282541

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Hibaelhárítás

Ha bármilyen problémája merülne fel, kövesse az alábbi eljárást.

1. Kapcsolja ki a headsetet, töltsse fel, majd kapcsolja be újra.



2. Indítsa újra a csatlakoztatott eszközt, például a számítógépet vagy okostelefont.



3. A probléma okának és megoldásának kereséséhez lépjen be a Sony támogatási webhelyére a "Sound Connect" alkalmazás menüjéből, vagy keresse meg az alábbi támogatási webhelyet.
<https://www.sony.net/support/WH-CH530/>



4. Állítsa alaphelyzetbe a headsetet.



5. Inicializálja a headsetet.



6. Ha bármilyen probléma továbbra is fennáll, forduljon a Sony alábbi ügyfélszolgálati kapcsolattartójához vagy a legközelebbi Sony-kereskedőhöz.
<https://www.sony.net/support-contact>

Kapcsolódó témák

- [Töltés](#)
- [A headset alaphelyzetbe állítása](#)
- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

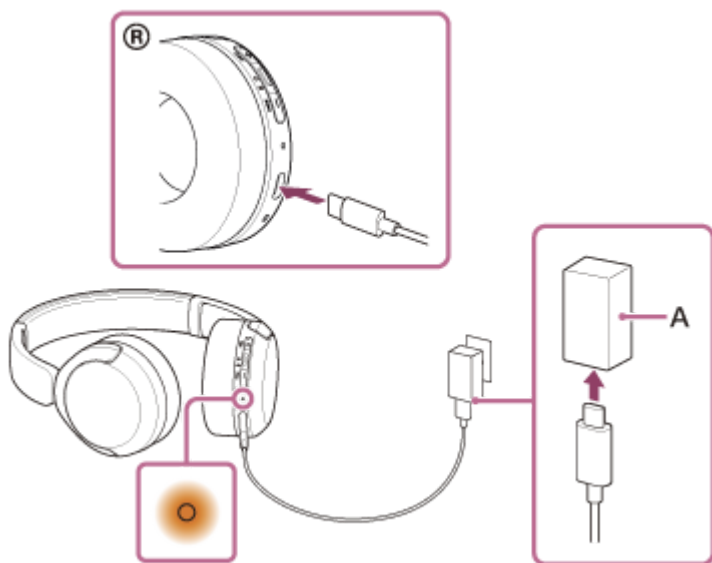
Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

A headset alaphelyzetbe állítása

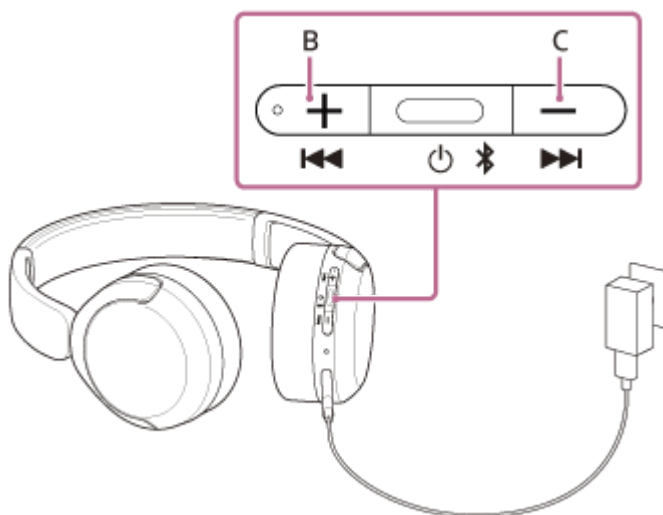
Ha a headset nem kapcsolható be, vagy nem működtethető annak ellenére, hogy be van kapcsolva, állítsa alaphelyzetbe a headsetet.

1 Csatlakoztassa a headsetet egy fali aljzathoz.

Használjon USB Type-C kábelt és USB AC adaptert (A).



2 Nyomja meg egyszerre a hangerő fel (B) és a hangerő le (C) gombot.



A fejhallgató visszaáll (a kijelző kialszik, majd újra kigyullad).

A párosítási információk és egyéb beállítások megőrződnek.

Ha a headset az alaphelyzetbe állítása után sem működik megfelelően, állítsa vissza a headsetet a gyári értékekre.

Kapcsolódó témák

- [A headset gyári értékekre állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002287947

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

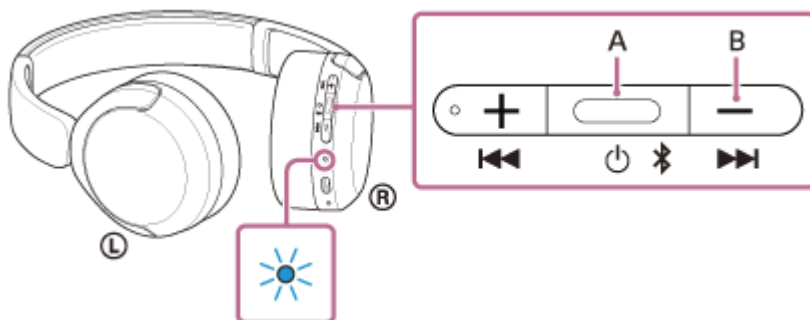
A headset gyári értékekre állítása

Ha a headset az alaphelyzetbe állítás után sem működik megfelelően, inicializálja a headsetet.

1 Kapcsolja ki a headsetet.

Távolítsa el az USB Type-C kábelt.

2 Tartsa lenyomva a bekapcsológombot (A) és a hangerőcsökkentő gombot (B) legalább 10 másodpercig.



Amikor az inicializálás befejeződött, a kijelző 4 alkalommal kék színnel villog.

Ez a művelet visszaállítja a hangerő- és egyéb beállításokat a gyári beállításokra, és törli az összes párosítási információt. Ebben az esetben törölje a csatlakoztatott eszközről a headset párosítási információit, majd párosítsa újra az eszközöket.

Ha a headset a gyári értékekre állítás után sem működik megfelelően, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

Kapcsolódó témák

- [A headset alaphelyzetbe állítása](#)

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002287946

Vezeték nélküli sztereó headset
WH-CH530/ WH-CH535

Műszaki adatok

Tápellátás:

5 V DC (kereskedelemben kapható hálózati USB-adapter használatával)
Beépített lítium-ion akkumulátorok használatával (a készülék üzemi tápfeszültsége: 3,85 V DC)

Töltési idő:

Kb. 3 óra

Megjegyzés

- A töltés időszükséglete a használati körülményektől függően eltérő lehet.

Töltési hőmérséklet:

5 °C – 35 °C

Üzemi hőmérséklet:

0 °C – 40 °C

Tömeg:

Kb. 150 g

Kommunikációs rendszer:

BLUETOOTH

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Attól függően, hogy melyik országban vagy régióban vásárolta meg a headsetet, előfordulhat, hogy egyes modellek nem vásárolhatók meg.

Kompatibilis iPhone modellek

iPhone 16e
iPhone 16 Pro Max
iPhone 16 Pro
iPhone 16 Plus
iPhone 16
iPhone 15 Pro Max
iPhone 15 Pro
iPhone 15 Plus
iPhone 15
iPhone 14 Pro Max
iPhone 14 Pro
iPhone 14 Plus
iPhone 14
iPhone SE (3. generáció)
iPhone 13 Pro Max
iPhone 13 Pro

iPhone 13
iPhone 13 mini
iPhone 12 Pro Max
iPhone 12 Pro
iPhone 12
iPhone 12 mini
iPhone SE (2. generáció)
iPhone 11 Pro Max
iPhone 11 Pro
iPhone 11
(2026 áprilisától)

A fenti modellek által támogatott iOS-től függően a "Sound Connect" alkalmazás esetleg nem használható.

Megjegyzés: ez a Súgóútmutató gépi fordítással készült. A gépi fordítások nem kontextusérzékenyek, és előfordulhat, hogy nem mindig felelnek meg teljesen a tartalom angol verziójának. Az eredeti angol verzió megtekintéséhez válassza az English lehetőséget a következő helyen: [Nyelv választása oldal].

TP1002287945

5-075-053-91(2) Copyright 2026 Sony Corporation